

Govern

Disposicions de caràcter general

Decret

Vist l'article 25 de la Llei qualificada de la nacionalitat andorrana de data 5 d'octubre de 1995,

Atès que les persones interessades han acreditat fefaentment que han perdut la nacionalitat d'origen, i han emès la declaració jurada corresponent,

El Govern,

Decreta

Reconèixer la nacionalitat andorrana amb plenitud de drets polítics a les persones relacionades a la llista següent:

Figueras Nieto, Diana
Galindo Galvez, Isabel
López Reyero, Modesta Cristina
Magrinyà Pey, Maria Mercè
Moñiz Arroyo, Maria Luz
Muñoz Espinosa, Beatriu
Sebastian Fernandez, Dieter
Segovia Jiménez, Manel
Valls Incera, Juan Manuel
Viladrosa Uson, Maria Ester

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 10 de juliol del 2002

Marc Forné Molné
Cap de Govern

Decret

Vist l'article 25 de la Llei qualificada de la nacionalitat andorrana de data 5 d'octubre de 1995,

Atès que les persones interessades han acreditat fefaentment que han perdut la nacionalitat d'origen, i han emès la declaració jurada corresponent,

El Govern,

Decreta

Reconèixer la nacionalitat andorrana amb plenitud de drets polítics a les persones relacionades a la llista següent:

Casal Maneiro, Montserrat

Cortes Sanchez, Julio
Fores Farre, Alberto
Fores Farre, Omar
Lorenzo Martin, Beatriz
Porras Moreno, Pilar
Ribera Pernal, Carmen
Rietra Gonzalez de Ubieta, Alejandro
Tatche Cayrol, Felip
Torres Planasdemunt, Celia

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 17 de juliol del 2002

Marc Forné Molné
Cap de Govern

Ordre ministerial

Vista la Llei de cooperació penal internacional i de lluita contra el blanqueig de diners o valors productes de la delinqüència internacional, del 29 de desembre del 2000;

Vist l'article 34 del Codi de l'Administració, del 29 de març de 1989, modificat per la disposició addicional segona de la Llei del Govern del 15 de desembre del 2000, així com l'article 16 de la Llei esmentada;

Vista la Llei del Govern, del 15 de desembre del 2000, especialment l'article 16;

Atesa la necessitat que té la comunitat internacional d'establir normes de caràcter preventiu i també de caràcter repressiu, l'eficàcia de les quals depèn de l'homogeneïtat de llur aplicació simultània a tots els països del món per tal d'actuar contra el blanqueig de diners o valors;

El ministre d'Economia, en virtut de les seves competències que té legalment atribuïdes,

Disposa

Article únic

1. Les sol·licituds que es presentin per obtenir l'autorització perceptiva per a la constitució de societats, ampliacions de capital amb aportacions dineràries o compra d'accions i/o participacions en què intervinguin ciutadans estrangers no residents legalment al Principat

d'Andorra han d'aportar certificat d'antecedents penals lliurat per l'òrgan competent en el seu país d'origen o del país de l'última residència, amb una data d'expedició no superior a tres mesos.

2. En cas que apareguin antecedents penals, el Ministeri d'Economia, com a qüestió prèvia, suspendrà la tramitació de l'expedient i el traslladarà al Servei de Policia i no reprendrà l'expedient fins que aquest Servei n'informi.

Disposició final

Aquesta ordre ministerial entrarà en vigor l'endemà de ser publicada.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 17 de juliol del 2002

Miquel Àlvarez Marfany
Ministre d'Economia

Decret d'aprovació del Reglament pel qual s'estableixen les regles per a la prevenció, el control i l'eradicació de certes encefalopaties espongiformes transmissibles

Exposició de motius

Des de fa uns quants anys, s'ha detectat de manera separada en els éssers humans i en els animals l'aparició de determinades encefalopaties espongiformes transmissibles (EET) diferents. L'encefalopatia espongiforme bovina (EEB) es va identificar per primera vegada en els bovins l'any 1986; després, durant els anys següents, en altres espècies animals. L'any 1996 es va descriure una nova variant de la malaltia de Creutzfeldt-Jakob (MCJ). Es van acumulant proves pel que fa a la similitud de l'agent de l'EEB amb el responsable de la nova variant de la malaltia de Creutzfeldt-Jakob.

El present Reglament té per finalitat la protecció de la sanitat animal i de la salut pública i està relacionat amb la regulació de l'intercanvi de mercaderies. Per tant,

convé que les presents normes s'apliquin a la producció i a la sortida al mercat d'animals vius i de productes d'origen animal. No obstant això, no cal que s'apliquin als productes d'origen animal que no comporten cap risc per a la salut humana o animal pel fet que estan destinats a ser utilitzats amb altres finalitats diferents a la fabricació de productes alimentaris, aliments per a animals o adobs, ni tampoc els destinats a altres utilitats. Però és necessari garantir que els productes d'origen animal exclosos del camp d'aplicació del present Reglament se separin dels que en depenen, llevat que responguin com a mínim a les mateixes normes sanitàries.

Cal preveure que les autoritats competents poden prendre mesures de salvaguarda en els casos en què l'autoritat competent d'un país no hagi impedit de manera adient un risc d'EET.

Per tot l'exposat és convenient establir un procediment de determinació de l'estatut epidemiològic en relació amb l'EEB del Principat d'Andorra, d'un estat membre, d'un país tercer i d'una de les seves regions (a partir d'ara anomenats països o regions) segons el risc d'introducció inicial (en anglès incident risk), de propagació i d'exposició humana utilitzant les informacions disponibles. Aquesta classificació l'efectua la Comissió de la Unió Europea, en primera instància, en funció del conjunt d'informacions de què disposi.

És necessari establir anualment un programa de vigilància de l'EEB i de la tremolosa i informar la Comissió dels seus resultats i de l'aparició de qualsevol altre cas d'EET, i s'han d'establir també plans d'urgència en què s'especifiquin les mesures a aplicar en cas d'aparició d'un focus d'EEB.

És convenient designar determinats teixits de ruminants com a materials específics de risc segons la patogènesi de les EET i l'estatut epidemiològic del país o la regió d'origen o de residència de l'animal en qüestió. És necessari que els materials específics de risc es treguin o es destrueixin per tal que desaparegui qualsevol mena de risc per a la salut humana o animal. Especialment, convé que no es treguin al mercat per ser

utilitzats en la fabricació de productes alimentaris, d'adobs o d'aliments per a animals.

Convé prendre mesures per evitar qualsevol transmissió d'EET als éssers humans o als animals prohibint l'administració de determinades categories de proteïnes animals a determinades categories d'animals i la utilització d'alguns materials procedents de ruminants en l'alimentació humana. Cal que aquestes prohibicions siguin proporcionals als riscos als quals s'exposen.

És convenient preveure disposicions relatives a la sortida al mercat de determinats animals vius i productes d'origen animal, i prohibir la sortida al mercat de determinats productes d'origen animal procedents de bovins de zones d'alt risc

Per garantir el respecte de la reglamentació referent a la prevenció, el control i l'eradicació de les EET, convé extreure mostres per tal que es puguin fer proves de detecció al laboratori en base a un protocol preestablert que permeti donar una imatge epidemiològica completa de la situació en matèria d'EET. Per garantir el caràcter uniforme dels procediments de detecció i dels resultats, convé instal·lar laboratoris internacionalment reconeguts així com mètodes científics fiables, entre els quals hi hagi tests ràpids específics per a les EET.

Per tal de garantir l'aplicació uniforme de les exigències en matèria de prevenció, de control i d'eradicació de les EET és necessari que s'efectuïn inspeccions comunitàries, ja sigui al Principat d'Andorra en virtut del Protocol, ja sigui als estats membres i als països tercers.

S'ha de preveure una revisió del present Reglament en funció de les noves informacions científiques disponibles.

En el context del present Reglament, és necessari preveure les mesures transitòries necessàries bàsicament per a la reglamentació de la utilització dels materials específics de risc (MER).

Per fer aplicar el present Reglament, convé establir procediments de cooperació estreta i eficaç entre la Comissió i el

Principat d'Andorra en el sí del subgrup veterinari creat en virtut del Protocol sobre qüestions veterinàries complementari a l'Acord CE-Andorra

Vist el Protocol sobre qüestions veterinàries complementari a l'Acord CE-Andorra signat a Brussel·les el 15 de maig de 1997, aprovat pel Consell General el 13 de novembre de 1997;

Vista la Decisió 2/1999 del Comitè Mixt CE-Andorra de 22 de desembre de 1999;

Vist el Reglament d'aplicació de la Decisió 2/1999 del Comitè Mixt CE-Andorra, pel qual es regulen els intercanvis, les importacions i les exportacions d'animals vius i productes d'origen animal destinats al consum humà de 7 de juny del 2000;

Vista la Llei per la qual s'estableix el règim jurídic relatiu a l'emmagatzematge, recollida i tractament de residus sòlids de 31 de juliol de 1985 i particularment els apartats b) i f) de l'article 3 del capítol primer sobre disposicions generals.

Vista la Llei general de sanitat de 20 de març de 1989 i particularment els articles 32 i 33 del capítol quart sobre sanitat veterinària del títol cinquè sobre programació en matèria d'higiene i de salut pública;

Vista la Llei d'agricultura i ramaderia de 22 de juny del 2000 i particularment l'article 21 del capítol sisè sobre mesures i controls sanitaris;

Vist l'acord entre el Principat d'Andorra i el Regne d'Espanya per al trasllat i la gestió de residus de 27 de gener del 2000.

A proposta de la ministra de Salut i Benestar i de la ministra d'Agricultura i Medi Ambient, el Govern, en la sessió del 17 de juliol del 2002 aprova el Reglament següent:

Article únic

S'aprova el Reglament pel qual pel qual s'estableixen les regles per a la prevenció, el control i l'eradicació de certes encefalopaties espongiformes transmissibles que entra en vigor l'endemà de ser publicat al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Reglament pel qual s'estableixen les regles per a la prevenció, el control i l'eradicació de certes encefalopaties espongiformes transmissibles

Títol I. Disposicions generals

Article 1

Àmbit d'aplicació

1. El present Reglament estableix les normes per a la prevenció, el control i l'eradicació de les encefalopaties espongiformes transmissibles (EET) en els animals. S'aplica a la producció i a la sortida al mercat d'animals vius i de productes d'origen animal i, en alguns casos concrets, a llurs exportacions.

2. El present Reglament no s'aplica:

a) als cosmètics, els medicaments o productes sanitaris, ni a les seves matèries primeres o productes intermedis;

b) als productes que no tenen com a finalitat ser utilitzats en l'alimentació humana, l'alimentació animal o els adobs, ni a les seves matèries primeres o productes intermedis;

c) als productes d'origen animal destinats a exposicions, a l'ensenyament, a la investigació científica, a estudis especials o a anàlisis, sempre que no puguin ser finalment consumits o utilitzats per persones o per animals diferents dels que s'utilitzin en aquests projectes d'investigació;

d) als animals vius utilitzats en la investigació o destinats a la investigació.

Article 2

Separació dels animals vius i de productes d'origen animal

Per tal d'evitar una contaminació creuada o una substitució entre els animals vius o els productes d'origen animal que consten al punt 1 de l'article 1 i els productes d'origen animal que

consten als apartats a), b) i c) del punt 2 de l'article 1 o els animals vius que consten a l'apartat d) del punt 2 de l'article 1, els primers han d'estar constantment separats dels segons, excepte si aquests animals vius o productes d'origen animal s'han elaborat en unes condicions de protecció sanitària respecte de les EET com a mínim iguals.

Article 3

Definicions

1. A efectes del present Reglament, s'entén per:

a) EET: totes les encefalopaties espongiformes transmissibles (EET), a excepció de les que afecten a l'ésser humà;

b) sortida al mercat: qualsevol operació que tingui com a objectiu proveir a un tercer ubicat dins el territori del Principat o dels estats membres d'animals vius o productes d'origen animal inclosos en l'àmbit d'aplicació del present Reglament, mitjançant venda o qualsevol altra forma de cessió al dit tercer a títol oneros o gratuït, així com llur emmagatzematge per a la seva distribució o subministrament posteriors a aquest tercer;

c) productes d'origen animal: qualsevol producte derivat d'un animal o que contingui algun producte derivat d'un animal;

d) matèries primeres: les primeres matèries o qualsevol altre producte d'origen animal a partir dels quals o mitjançant els quals s'elaborin els productes que consten als apartats a) i b) del punt 2 de l'article 1;

e) autoritat competent: l'autoritat de l'Administració General del Principat d'Andorra competent en matèria d'agricultura i medi ambient i/o salut o tota autoritat a qui hagin delegat expressament aquestes competències, a partir d'ara anomenada "autoritat competent";

f) Protocol: el Protocol sobre qüestions veterinàries complementari a l'Acord en forma de bescanvi de notes entre el Principat d'Andorra i la Comunitat Econòmica Europea de 13 de novembre de 1997 (BOPA núm. 74 any 9

de 10.12.1997), d'ara endavant anomenat Protocol.

g) categoria: cadascuna de les categories de classificació que consten al capítol C de l'annex II;

h) Instàncies internacionals: la Comissió Europea (CE) i l'Oficina Internacional d'Epizooties (OIE), així com tots els organismes internacionals i/o països davant dels quals el Principat d'Andorra hagi adquirit acords o convenis en l'àmbit d'aplicació del present Reglament;

i) material específic de risc: els teixits que s'esmenten a l'annex V; excepte indicació contrària, els productes que contenen aquests teixits o que en deriven no estan inclosos en aquesta definició;

j) animal sospitós d'estar infectat per una EET: tot animal viu, sacrificat o mort que presenti o hagi presentat problemes neurològics o de comportament o una deterioració progressiva de l'estat general atribuïble a un trastorn del sistema nerviós central i pels quals, les informacions recollides en base a un examen clínic, a una resposta a un tractament, a un examen post mortem o a una anàlisi de laboratori ante o post mortem no permeten establir cap altre diagnòstic. També es considera sospitós d'estar infectat per l'encefalopatia espongiforme bovina (EEB), tot animal de l'espècie bovina que hagi donat positiu a una prova o test de diagnòstic ràpid de l'EEB;

k) explotació: qualsevol lloc en el qual s'estabulen, es mantenen, es crien i/o es detenen animals inclosos en l'àmbit d'aplicació del present Reglament;

l) mostreig: la presa de mostres d'animals, del seu entorn, o de productes d'origen animal que proporciona una representació estadísticament correcta amb l'objectiu d'establir un diagnòstic de malaltia o de determinar relacions familiars, per vigilar la salut o per comprovar l'absència d'agents microbiològics o de determinats materials en productes d'origen animal;

m) adob: tota substància que contingui productes d'origen animal i que s'apliqui al sòl per afavorir el creixement de la vegetació; pot incloure resi-

bus digestius procedents de la biogassificació o del compostatge;

n) proves de diagnòstic ràpid: els procediments d'anàlisi que consten al punt 4 del capítol C de l'annex X que ofereixin resultats en un termini de 24 hores;

o) proves alternatives: les proves que consten al punt 5 del capítol C de l'annex X i que es puguin utilitzar en substitució de la retirada del material específic de risc;

p) Estats membres: els estats membres de la Unió Europea;

q) País tercer: qualsevol país que, a excepció del Principat d'Andorra, no és un estat membre de la Unió Europea. No obstant això, es consideren estats membres els països tercers que tinguin signat un conveni o acord d'harmonització sanitària amb la Unió Europea en relació amb els productes concernits;

r) Intercanvi: relacions comercials d'animals vius i/o productes regulats en el present reglament entre el Principat d'Andorra i els estats membres;

s) Importació i exportació: les importacions i exportacions d'animals vius i productes regulats pel present Reglament procedents o destinades a països tercers.

2. Les definicions específiques previstes a l'annex I també són d'aplicació.

3. Quan els termes del present Reglament no estiguin definits al paràgraf 1 o a l'annex I, convé remetre's a:

les definicions existents a la normativa vigent al Principat; o subsidiàriament a la legislació vigent a la Comunitat Europea i, en el seu defecte, a la legislació vigent a Espanya o França; és d'aplicació la norma més favorable a l'administrat.

Article 4

Mesures de salvaguarda

1. D'acord amb propostes dels serveis tècnics competents, basades en les disposicions en la matèria procedents de les instàncies internacionals, així com l'evolució epidemiològica de les EET

animals i les evidències científiques demostrades i internacionalment reconegudes, es poden aplicar mesures especials o de salvaguarda, destinades a la protecció de la salut pública i/o animal.

2. Les mesures de salvaguarda adoptades, de conformitat amb l'establert al punt 1, es notifiquen a les instàncies internacionals als efectes oportuns.

Títol II. De la classificació i prevenció de les EET

Capítol I. Classificació sanitària respecte l'EEB

Article 5

Sistema de classificació

1. La classificació sanitària respecte de l'EEB només es pot determinar basant-se en els criteris enumerats en el capítol A de l'annex II i en els resultats d'una anàlisi de risc que identifiqui tots els factors potencials d'aparició de l'EEB, tal com es defineixen en el capítol B de l'annex II, així com la seva evolució en el temps.

2. L'autoritat competent ha de tramitar a les instàncies internacionals, segons les disposicions en matèria de cooperació mútua procedents del Protocol, la petició corresponent per obtenir la classificació sanitària respectiva del Principat d'Andorra respecte l'EEB.

Article 6

Sistema de seguiment o vigilància

1. Per a la vigilància de les EET s'aplica el programa anual de vigilància de l'EEB i de la tremolosa o scrapie (terme en anglès), de conformitat amb l'establert al capítol A de l'annex III. Com a part integrant d'aquest programa, cal aplicar un procediment de detecció sistemàtica mitjançant proves de diagnòstic ràpid. Les proves de diagnòstic ràpid utilitzades a aquest efecte han d'estar basades en mètodes o tècniques de diagnòstic internacionalment reconegudes.

2. Segons les disposicions en matèria de cooperació mútua procedents del

Protocol, en cas d'aparició de casos d'EET diferents de l'EEB, l'autoritat competent n'ha d'informar les instàncies internacionals.

3. Totes les anàlisis de laboratori i investigacions oficials s'han de registrar de conformitat amb l'establert al capítol B de l'annex III.

4. Anualment l'autoritat competent ha de trametre, segons les disposicions en matèria de cooperació mútua procedents del Protocol, un informe a les instàncies internacionals en el qual hi han de constar, com a mínim, les dades que s'indiquen en el punt I del capítol B de l'annex III. L'informe relatiu a cada any civil es presenta, com a molt tard, el 31 de març de l'any següent.

Capítol II. De l'alimentació dels animals

Article 7

Prohibicions en matèria d'alimentació dels animals

1. Resta prohibida la utilització de proteïnes procedents de mamífers en l'alimentació dels ruminants.

2. A més, la prohibició que consta al punt anterior es fa extensiva als animals i als productes d'origen animal de conformitat amb l'establert al punt 1 de l'annex IV.

3. Els paràgrafs 1 i 2 s'apliquen sense perjudici del que disposa el punt 2 de l'annex IV.

4. Resten prohibits els intercanvis, les importacions i l'emmagatzematge de pinsos que continguin proteïnes procedents de mamífers destinats a l'alimentació d'animals d'abast originaris o procedents d'estats membres i/o països tercers classificats en la categoria 5, a excepció dels pinsos destinats a l'alimentació de gossos i gats que continguin proteïnes tractades procedents de mamífers.

5. Tenint en compte els mètodes reconeguts per les instàncies internacionals, l'autoritat competent ha d'establir les modalitats d'aplicació per a la prevenció de la contaminació creuada, així com els mètodes de presa i anàlisi de mostres destinats a comprovar que es respecta el present article.

Capítol III. Dels materials específics de risc i dels productes d'origen animal

Article 8

Materials específics de risc

1. Els materials específics de risc s'han d'extreure i eliminar segons el que estableixen els punts 2, 3, 4 i 8 de l'annex V. Aquests materials específics de risc o els materials obtinguts de llur transformació només es poden destinar a intercanvis o, si escau, a ser exportats únicament amb l'objectiu de ser finalment destruïts de conformitat amb l'establert als punts 3 i 4 de l'annex V o, si procedeix, de conformitat amb l'establert a l'apartat c) del punt 7 o al punt 8 de l'annex V.

2. Resta prohibit realitzar qualsevol intercanvi i/o importació d'aquests materials amb destinació al territori nacional.

3. En cas que en virtut de l'establert a l'article 5 el Principat d'Andorra obtingui una classificació sanitària compresa en les categories 2, 3, 4 i 5 que consten al capítol C de l'annex II, resta prohibit, després de l'atordiment durant el sacrifici, la pràctica de la laceració mitjançant un instrument allargat en forma de tija introduït a la cavitat cranial dels teixits nerviosos centrals dels animals de les espècies bovina, ovina o caprina, la carn dels quals es destina al consum humà o animal.

4. Les dades relatives a l'edat que consten a l'annex V es poden adaptar i modificar periòdicament tenint en compte l'evolució dels coneixements científics, relatius a la probabilitat estadística d'aparició d'una EET en el si dels grups d'edat en qüestió de la cabana ramadera nacional de les espècies bovina, ovina i caprina.

Article 9

Productes d'origen animal derivats de materials procedents de ruminants o que en contenen

1. Resta prohibida la fabricació o elaboració dels productes d'origen animal enumerats a l'annex VI a partir de materials procedents de ruminants originaris i/o procedents de països o regions classificats en la categoria 5.

2. Resta prohibit l'ús dels ossos del cap i de les columnes vertebrals d'animals de les espècies bovina, ovina i cabruna originaris o procedents de països o regions classificats en les categories 2, 3, 4 o 5 per a la fabricació o elaboració de carns separades mecànicament.

3. No obstant això, les disposicions dels punts 1 i 2 no s'apliquen, pel que fa als criteris establerts en el punt 5 de l'annex V, als ruminants que hagin estat sotmesos a una prova alternativa degudament reconeguda per les instàncies internacionals, els resultats de la qual hagin estat negatius.

Títol III. De la formació

Article 10

Programes de formació

Les autoritats competents han de vetllar per tal que el seu personal i el dels laboratoris de diagnòstic, així com el de les institucions i organismes relacionats amb l'agricultura i la ramaderia, els veterinaris oficials, el personal dels escorxadors, els tenidors i altres persones relacionades amb la cria d'animals, rebin formació per detectar els símptomes clínics, l'epidemiologia i, si es tracta del personal encarregat dels controls, per interpretar els resultats dels estudis de laboratori sobre les EET.

Títol IV. Del control i l'eradicació de les EET

Capítol I. De la cooperació internacional

Article 11

Notificació

1. Sense perjudici del que disposa el capítol III del títol IV del Reglament d'aplicació de la Decisió 2/1999 del Comitè Mixt CE-Andorra, pel qual es regulen els intercanvis, les importacions i les exportacions d'animals vius i productes d'origen animal destinats al consum humà de 7 de juny del 2000, qualsevol animal sospitós d'estar infectat per una EET ha de ser immediatament notificat a l'autoritat competent.

2. En cas de sospita, l'autoritat competent adopta immediatament les mesures establertes en l'article 12, així com qualsevol altra mesura que estimi necessària.

Capítol II. De les mesures en cas de sospita i/o constatació

Article 12

Mesures referents als animals sospitosos

1. Qualsevol animal sospitós d'estar infectat per una EET resta sotmès a una restricció oficial de moviment mentre no es coneguin els resultats dels exàmens clínics i epidemiològics efectuats per l'autoritat competent o bé se'l sacrifica amb l'objectiu de poder procedir a la realització de l'examen i les proves corresponents en un laboratori sota control oficial.

Si se sospita l'aparició d'un cas d'EEB en un boví d'una explotació radicada dins el territori nacional, tots els bovins d'aquesta explotació resten sotmesos a una restricció oficial de moviment mentre no es coneguin els resultats dels exàmens clínics i epidemiològics efectuats per l'autoritat competent.

En cas de sospita de l'existència d'EEB en un animal de les espècies ovina o caprina d'una explotació radicada dins el territori nacional d'acord amb dades i elements objectius com ara els resultats de proves que puguin diferenciar de forma pràctica les diferents EET, tots els altres ovins i caprins d'aquesta explotació resten sotmesos a una restricció oficial de moviment mentre no es coneguin els resultats dels exàmens efectuats.

Si existeixen indicis que l'explotació en la qual es troba l'animal en el moment en què apareix la sospita d'EEB no és probablement l'explotació en la qual s'hagi pogut produir l'exposició a l'EEB, l'autoritat competent pot ordenar que només resti sotmès a restricció oficial de moviment l'animal sospitós d'infecció. Si s'estima necessari, en funció de les informacions epidemiològiques disponibles, l'autoritat competent pot acordar que altres explotacions o únicament l'explotació on s'ha produït l'exposició resti sota vigilància oficial.

No obstant l'establert en els paràgrafs anteriors, l'autoritat competent pot acordar, d'acord amb les disposicions en matèria de cooperació procedents del Protocol, l'exempció d'haver de complir les mesures de restricció oficial de moviment dels animals si s'apliquen altres mesures que ofereixin garanties equivalents.

2. En cas que l'autoritat competent no pugui excloure la possibilitat d'infecció per una EET, s'ha de procedir al sacrifici de l'animal si encara està viu i procedir a l'extracció del cervell així com els altres teixits que l'autoritat competent determini necessaris perquè siguin tramesos posteriorment a un laboratori oficial autoritzat d'acord amb l'establert al títol VI del present Reglament, amb l'objectiu de sotmetre'ls a examen mitjançant els mètodes establerts a l'article 21.

3. Totes les parts del cos de l'animal sospitosos, inclosa la pell, queden immobilitzades sota vigilància de l'autoritat competent fins que es coneguin els resultats de les proves practicades i aquests mostrin un diagnòstic negatiu o bé es comissi per procedir a la seva destrucció segons l'establert en els punts 3 o 4 de l'annex V.

Article 13

Mesures posteriors a la constatació de la presència d'una EET

1. Quan es confirma oficialment la presència d'una EET, les mesures següents s'apliquen en els més breus terminis:

- a) totes les parts del cos de l'animal infectat s'han de destruir íntegrament de conformitat amb l'annex V a excepció dels materials conservats pels registres de conformitat amb el punt 2 de l'apartat III del capítol B de l'annex III;
- b) s'efectua una investigació per tal d'identificar tots els animals exposats al risc d'infecció de conformitat amb l'establert al punt 1 de l'annex VII;
- c) tots els animals i productes d'origen animal mencionats al punt 2 de l'annex VII, que hagin estat exposats al risc d'infecció segons el que consta en l'apartat b) anterior, s'han de sacrificar i destruir

íntegrament de conformitat amb l'establert als punts 3 i 4 de l'annex V.

No obstant això, l'autoritat competent pot acordar, d'acord amb les disposicions en matèria de cooperació procedents del Protocol, l'aplicació d'altres mesures que ofereixin un nivell de protecció equivalent.

2. Mentre s'espera que es duiguin a terme les mesures que consten al punt 1, apartats b) i c), l'explotació en la qual es troba l'animal en el moment que es confirma la presència d'EET resta sotmesa a vigilància oficial i qualsevol moviment o trasllat amb origen o destí a la mencionada explotació d'animals sensibles a les EET i dels productes d'origen animal s'han de sotmetre a una autorització prèvia de l'autoritat competent amb la finalitat de garantir la localització i la identificació dels animals i dels productes d'origen animal en qüestió.

Si existeixen indicis que l'explotació en la qual es troba l'animal quan es confirma la presència d'EET no és probablement l'explotació en què l'animal ha estat exposat a l'EET, l'autoritat competent pot decidir que ambdues explotacions o únicament aquella en què l'animal ha estat exposat restin sota vigilància oficial.

3. No obstant l'establert als apartats b) i c) del punt 1, l'autoritat competent pot acordar un règim de substitució que ofereixi garanties equivalents tal com es preveu al paràgraf cinquè de l'apartat 1 de l'article 12 i d'acord amb les disposicions en matèria de cooperació procedents del Protocol, l'exempció de l'obligació d'aplicar mesures oficials de prohibició de moviment o trasllat d'animals o de llur sacrifici i destrucció.

4. L'autoritat competent ha de proposar l'import de les indemnitzacions dels propietaris dels animals sacrificats, així com dels propietaris dels productes d'origen animal destruïts de conformitat amb l'establert al punt 2 de l'article 12 i als apartats a) i c) del punt 1 del present article.

5. Sense perjudici del que disposa el capítol III del títol IV del Reglament de la Decisió 2/1999 del Comitè Mixt CE-Andorra, pel qual es regulen els intercanvis, les importacions i les exportacions d'animals vius i productes

d'origen animal destinats al consum humà de 7 de juny del 2000, l'autoritat competent ha de trametre anualment, segons les disposicions en matèria de cooperació mútua procedents del Protocol, totes les confirmacions de la presència d'una EET diferent de l'EEB a les instàncies internacionals.

Capítol III. De les mesures d'urgència

Article 14

Pla d'urgència

1. L'autoritat competent, tenint en compte els criteris internacionals en matèria de control de les malalties animals, ha d'adoptar un pla nacional que especifiqui les mesures d'urgència que s'han d'aplicar, així com les competències i responsabilitats en cada cas, quan es confirmen casos d'EET.

2. Aquest pla pot ser objecte d'harmonització amb les instàncies internacionals, en particular, quan sigui necessari per permetre l'aplicació correcta de la normativa en matèria veterinària que es desprèn dels textos d'aplicació del Protocol.

Títol V. De la sortida al mercat, dels intercanvis, de la importació i de l'exportació

Capítol I. Dels animals i els seus productes

Article 15

Animals vius, esperma, embrions i òvuls

1. La sortida al mercat o, si escau, l'exportació de bovins, d'ovins o de cabrums, del seu esperma, dels seus embrions i òvuls, resta sotmesa a les condicions previstes a l'annex VIII o, quan es tracta d'importacions, a les condicions que es preveuen a l'annex IX. Els animals vius i els seus embrions i òvuls van acompanyats dels certificats sanitaris apropiats, de conformitat amb l'establert a l'article 17 o, quan es tracti d'importacions, amb l'establert a l'article 18.

2. La sortida al mercat de descendents de la primera generació així com d'esperma, embrions i òvuls d'animals sospitosos d'haver patit una EET o en els que l'EET hagi estat confirmada resta supeditada a les condicions previstes al capítol B de l'annex VIII.

Capítol II. Dels productes d'origen animal

Article 16

Sortida al mercat de productes d'origen animal

1. No resten subjectes a mesures de restricció de sortida al mercat, o si escau, d'exportació, de conformitat amb el present article i amb les disposicions establertes en els capítols C i D de l'annex VIII i en els capítols A, C, F i G de l'annex IX, els següents productes d'origen animal procedents de ruminants sans:

- a) els productes d'origen animal inclosos en l'àmbit d'aplicació de les disposicions establertes en l'article 15, i en particular l'esperma, els embrions i els òvuls;
- b) els productes següents:
 - i) la llet crua;
 - ii) llet destinada a la fabricació de productes làctics;
 - iii) llet per al consum tractada tèrmicament;
 - iv) fosfat dicàlcic (sense restes de proteïna o de grassa);
 - v) cuirs i pells;
 - vi) gelatina, derivada dels cuirs i de les pells que consten a l'incís v);
 - vii) col·lagen derivat dels cuirs i pells que consten a l'incís v).

2. Els productes d'origen animal procedents de països tercers classificats en les categories 2, 3, 4 i 5 només poden ser importats si procedeixen d'animals sans de les espècies bovina, ovina i caprina i que no hagin sofert la laceració dels teixits nerviosos centrals segons l'establert al punt 3 de l'article 8, o que no s'hagin sacrificat mitjançant la injecció d'un gas en la cavitat cranial.

3. Resten prohibits els intercanvis amb destí al Principat d'Andorra i les importacions de productes d'origen animal que contenen materials procedents d'animals de l'espècie bovina originaris i/o procedents d'un

país o d'una regió classificats en la categoria 5, excepte que proveinguin:

- a) d'animals nascuts posteriorment a la data a partir de la qual la prohibició d'utilitzar proteïnes procedents de mamífers en l'alimentació dels ruminants es va aplicar de manera efectiva; o
- b) d'animals que han nascut, s'han criat i han estat en ramats que s'han qualificat històricament indemnes d'EEB des de fa almenys 7 anys.

4. En cas que el Principat d'Andorra obtingui, segons l'establert al punt 2 de l'article 5, una classificació respecte l'EEB de categoria 5, resta prohibit realitzar intercanvis des del Principat d'Andorra amb destí a d'altres països. Aquesta prohibició no s'aplica als productes d'origen animal que consten en el capítol C de l'annex VIII, i que compleixen els requisits enunciats en el mateix capítol de l'annex VIII. En aquest cas, els productes han d'anar acompanyats d'un certificat sanitari lliurat per un veterinari oficial en el qual s'especifiqui que els productes han estat elaborats de conformitat amb el present Reglament.

5. Quan un animal es trasllada des d'un país o des d'una regió cap a un altre país o regió de categoria diferent, es classifica en la categoria més elevada dels països o regions en els quals ha estat més de vint-i-quatre hores, llevat que es puguin donar garanties adequades que certifiquin que l'animal no ha rebut aliments d'aquest país o d'aquesta regió classificat en la categoria més elevada.

6. Els productes d'origen animal pels quals el present article fixa requisits particulars han d'anar acompanyats dels certificats sanitaris o dels documents comercials apropiats, de conformitat amb l'establert als articles 17 i 18 o, d'acord amb les disposicions en matèria de cooperació procedents del Protocol, dels certificats o documents comercials establerts per l'autoritat competent quan no es prevegi aquest requisit en la legislació vigent.

7. Per poder ser importats, els productes d'origen animal han de complir els requisits establerts en els capítols A, C, F i G de l'annex IX.

8. L'autoritat competent, d'acord amb les disposicions en matèria de cooperació procedents del Protocol, pot

fer extensives a d'altres productes d'origen animal les disposicions dels punts 1 a 7 anteriors.

Capítol III. De les certificacions

Article 17

Certificació sanitària dels intercanvis

Els certificats sanitaris que es preveuen als annexos VII.6.1, VIII.5.2 i VIII.5.3 del Reglament d'aplicació de la Decisió 2/1999 del Comitè Mixt CE-Andorra, pel qual es regulen els intercanvis, les importacions i les exportacions d'animals vius i productes d'origen animal destinats al consum humà de 7 de juny del 2000, així com els certificats sanitaris apropiats previstos per la reglamentació comunitària relativa als intercanvis d'esperma, d'òvuls o d'embrions de bovins, d'ovins o de cabrums, s'han de completar, sempre que sigui necessari, per la menció de la categoria del país o de la regió d'origen i/o procedència precisant la classificació duta a terme de conformitat amb l'article 5.

Igualment, els documents comercials d'acompanyament per als intercanvis de productes d'origen animal, s'han de completar, sempre que sigui necessari, amb la menció de la categoria del país o de la regió d'origen i/o procedència atribuïda per les instàncies internacionals de conformitat amb l'article 5.

Article 18

Certificació sanitària de les importacions

Els certificats sanitaris apropiats relatius a les importacions s'han de completar, pel que fa als països tercers classificats en una categoria de conformitat amb l'article 5, per les exigències específiques previstes a l'annex IX.

Títol VI. Dels laboratoris i mètodes de mostreig

Capítol I. Dels laboratoris

Article 19

Del laboratori nacional d'anàlisi

El laboratori d'anàlisi pel que fa a les proves i tests de diagnòstic establerts

en el present Reglament és el Laboratori Central de Salut Pública (LCSP).

Per desenvolupar adequadament les seves funcions, el LCSP pot establir convenis o acords de col·laboració tècnica amb altres laboratoris i particularment amb els laboratoris nacionals d'anàlisi reconeguts per les instàncies internacionals.

Article 20

Dels laboratoris internacionals de referència

Els laboratoris internacionals de referència són els laboratoris nomenats per les instàncies internacionals corresponents.

Capítol II. Del mostreig i anàlisi

Article 21

Mètodes de mostreig i anàlisi

La presa de mostres i les proves de detecció en laboratori de la presència d'una EET s'efectuen d'acord amb els mètodes i protocols establerts al capítol C de l'annex X.

Títol VII. Dels controls internacionals

Article 22

1. Experts de les instàncies internacionals poden, en la mesura en què això sigui necessari per a l'aplicació uniforme del present Reglament, efectuar controls in situ en col·laboració amb l'autoritat competent del Principat d'Andorra.

2. L'autoritat competent ha d'aportar tot l'ajut i la col·laboració necessaris als experts per a l'acompliment de les seves tasques.

Títol VIII. De les infraccions i sancions

Article 23

L'incompliment de qualsevol de les disposicions, obligacions o prohibicions establertes en el present Reglament són sancionades respectivament de conformitat amb l'establert al capítol V de la

Llei per la qual s'estableix el règim jurídic relatiu a l'emmagatzematge, recollida i tractament de residus sòlids de 31 de juliol de 1985, l'establert al títol X de la Llei general de sanitat de 20 de març de 1989 i l'establert al capítol VIII de la Llei d'agricultura i ramaderia de 22 de juny del 2002.

Excepte norma especial, són responsables de les infraccions comeses els qui per acció o omissió hi hagin participat.

Títol IX. De les competències

Article 24

Els òrgans competents de l'Administració per a l'adopció i aplicació de les mesures regulades en el present Reglament són:

1. El Govern al qual correspon imposar les sancions, acordar les mesures d'urgència i salvaguarda, així com dotar dels programes de formació i decidir de l'import de les indemnitzacions.

2. El departament encarregat de l'agricultura, al qual correspon establir les mesures oportunes relatives als animals vius i als seus productes (esperma, òvuls i embrions), així com establir les mesures oportunes relatives a l'alimentació dels animals, l'establiment dels programes de seguiment i vigilància de les EET i la notificació de casos.

3. El departament encarregat del medi ambient, al qual correspon establir les mesures oportunes per a la recollida, el tractament i l'eliminació dels materials específics de risc.

4. El departament encarregat de la salut, al qual correspon establir les mesures oportunes relatives als productes d'origen animal destinats al consum humà.

Disposició transitòria. Mesures transitòries relatives als materials específics de risc

Les disposicions de l'apartat A de l'annex XI s'apliquen a partir de la data d'entrada en vigor del present Reglament i fins que, de conformitat amb l'establert al punt 2 de l'article 5, el

Principat d'Andorra no disposi de la classificació corresponent respecte l'EEB atorgada per les instàncies internacionals, data a partir de la qual l'article 8 entra en aplicació.

Andorra la Vella, 17 de juliol del 2002

Marc Forné Molné
Cap de Govern

Annex I

Definicions específiques

Per les necessitats del present Reglament, s'entén per:

a) *cas autòcton d'EEB*: un cas d'encefalopatia espongiforme bovina que no s'ha precisat de manera clara que resultés directament d'una infecció anterior a la importació d'animals vius, d'embrions o d'òvuls;

b) *teixits adiposos diferenciats*: les grasses internes i externes retirades en el moment del sacrifici i de l'especejament, bàsicament les grasses fresques del cor, de l'epipló, dels ronyons i del mesenteris dels animals de l'espècie bovina i les grasses procedents de les sales d'especejament;

c) *cohort*: conjunt d'animals que inclou qualsevol boví nascut durant els dotze mesos precedents o posteriors al naixement d'un boví malalt, en el ramat en què ha nascut aquest boví malalt o bé que s'ha criat amb un boví malalt en un moment qualsevol durant els dotze primers mesos de la seva existència i que ha pogut consumir el mateix aliment que el boví malalt ha consumit durant els dotze primers mesos de la seva existència.;

d) *abocador*: un lloc d'eliminació de residus destinat al dipòsit dels residus en la superfície o sota la terra (subsòl) d'una manera permanent, segons la normativa vigent relativa a l'abocament de residus.

Annex II

Determinació de l'estatut sanitari respecte a l'EEB

Capítol A

L'estatut sanitari del Principat d'Andorra, d'un estat membre o d'un país tercer o d'una de les seves regions (a partir d'ara anomenats "països" o "regions") respecte a l'EEB es determina d'acord amb els criteris següents:

- a) els resultats d'una anàlisi de risc que identifica tots els factors potencials de l'aparició de l'EEB que consten al capítol B, així com la seva evolució en el temps;
- b) un programa de formació destinat als veterinaris, als ramaders i als professionals del transport, del comerç i del sacrifici de bovins, amb l'objectiu d'encoratjar-los a declarar tots els casos de presència de símptomes neurològics en els bovins adults;
- c) la declaració obligatòria i l'examen de tots els bovins que presentin senyals clínics que puguin fer pensar en l'EEB;
- d) un sistema de vigilància i de seguiment continu de l'EEB bàsicament pel que fa als riscos descrits al capítol B, tenint en compte les línies directrius que figuren a la taula de l'annex III, capítol A o de les normes internacionals apropiades; els informes relatius al nombre d'exàmens practicats i als seus resultats s'han de conservar com a mínim set anys;
- e) l'examen en un laboratori autoritzat de les mostres d'encèfals o altres teixits que es recol·lecten en l'àmbit del sistema de vigilància que consta a l'apartat d).

Capítol B

L'anàlisi de risc que consta a l'apartat a) del capítol A es basa en els factors següents:

- el consum per part dels bovins de farines de carn i d'os o de greixons procedents de ruminants;
- la importació de farines de carn i d'os o de greixons potencialment contami-

nats per l'agent d'una EET o d'aliments per animals que en contenen;

la importació d'animals o d'òvuls/embrions potencialment infectats per l'agent d'una EET;

l'estatut epidemiològic del país o de la regió respecte a les EET animals;

el grau de coneixements sobre l'estructura de la població bovina, ovina i cabrum en el país o la regió;

l'origen dels residus animals, els paràmetres dels procediments de tractament i els mètodes de producció dels aliments per animals.

Capítol C. Definició de les categories

La determinació de l'estatut sanitari del Principat d'Andorra, dels estats membres o dels països tercers, o d'una de les seves regions, respecte a l'EEB s'efectua mitjançant una classificació segons les categories següents:

A) Categoria 1: Països o regions lliures d'EEB

Països o regions en què s'ha dut a terme una anàlisi de risc basada en les informacions que consten al capítol B i on ha demostrat que s'han pres les mesures apropiades durant un període de temps suficient per controlar qualsevol risc eventualment identificat,

1) i en els quals no s'ha detectat cap cas d'EEB i

- i) es respecten, des de fa almenys set anys, els criteris enunciats als apartats b) a e) del capítol A, o
- ii) es respecten des de fa almenys set anys, els criteris enunciats a l'apartat c) del capítol A i en els quals s'ha demostrat que, des de fa almenys vuit anys, els ruminants no han rebut farines de carn i d'os o greixons procedents de ruminants o de mamífers en la seva alimentació;

2) o bé, en aquells on s'ha establert que tots els casos d'EEB han resultat directament de la importació de bovins vius o d'òvuls o embrions de bovins i on tots els bovins afectats, així com, si es tracta de femelles, llur última descendència nascuda durant el període de dos anys precedents o durant el període següent a l'aparició dels primers senyals clínics de la malaltia, si encara fos viu en

el país o la regió, han estat sacrificats i han estat destruïts totalment, i

- i) o bé es respecten els criteris enunciats als apartats b) a e) del capítol A des de fa com a mínim set anys,
- ii) o bé els criteris enunciats a l'apartat c) del capítol A es respecten des de fa com a mínim set anys i s'aporta la prova que, des de fa com a mínim vuit anys, els ruminants no han rebut farines de carn i d'os o greixons en la seva alimentació;

3) o en els quals l'últim cas autòcton d'EEB es va detectar fa més de set anys, els criteris enunciats als apartats b) a e) del capítol A es respecten des de fa com a mínim set anys i l'alimentació dels ruminants amb les farines de carn i d'os o de greixons procedents de ruminants és objecte d'una prohibició que efectivament es respecta des de fa com a mínim vuit anys.

B) Categoria 2: Països o regions provisionalment lliures d'EEB on no s'ha detectat cap cas autòcton

Països o regions en què una anàlisi de risc efectuada de conformitat amb el capítol B ha demostrat que s'han pres les mesures apropiades durant un període de temps suficient per controlar qualsevol risc eventualment identificat,

1) i en què no s'ha detectat cap cas d'EEB i

- i) o bé els criteris enunciats als apartats b) a e) del capítol A es respecten però no des de fa set anys,
- ii) o bé s'aporta la prova que des de fa com a mínim vuit anys els ruminants no han rebut farines de carn i d'os o de greixons en la seva alimentació, però els criteris enunciats a l'apartat c) del capítol A no es respecten des de fa set anys;

2) o en els quals s'ha establert que tots els casos d'EEB han resultat directament de la importació de bovins vius o d'òvuls/embrions de bovins i on tots els bovins malalts s'han sacrificat i s'han destruït totalment, igual que, si es tractés de femelles, l'últim animal al qual havien donat vida durant el període de dos anys precedent o durant el període següent a l'aparició dels primers senyals clínics de la malaltia, si aquest animal encara fos viu en el país o la regió i:

i) o bé els criteris enunciats als apartats b) a e) del capítol A es respecten però no des de fa set anys,
ii) o bé s'aporta la prova que fa com a mínim vuit anys els ruminants no han rebut farines de carn i d'os o de greixons en la seva alimentació, però els criteris enunciats a l'apartat c) del capítol A no es respecten des de fa set anys.

C) Categoria 3: Països o regions provisionalment lliures d'EEB on s'ha donat, com a mínim, un cas autòcton

Països o regions en els quals s'ha dut a terme una anàlisi de risc a partir de les informacions que consten al capítol B i la qual ha demostrat que s'han pres les mesures apropiades durant un període de temps suficient per controlar qualsevol risc eventualment identificat,

1) i en aquells on l'últim cas autòcton d'EEB es va donar fa més de set anys, els criteris enunciats als apartats b) a e) del capítol A es respecten i l'alimentació dels ruminants amb farines de carn i d'os i greixons procedents de ruminants és objecte d'una prohibició que efectivament es respecta, però:

i) els criteris enunciats als apartats b) a e) del capítol A no es respecten des de fa set anys; o
ii) la prohibició d'alimentar els ruminants amb farines de carn i d'os o greixons procedents de ruminants no s'ha respectat des de fa vuit anys;

2) o en els quals l'últim cas autòcton d'EEB s'ha detectat fa menys de set anys i l'índex d'incidència de l'EEB, calculat a partir dels casos autòctons, ha estat, durant cada un dels quatre últims períodes de 12 mesos transcorreguts, inferior a un cas per milió en la població de bovins de més de 24 mesos d'edat del país o de la regió (o, si es tracta d'un país o d'una regió en què aquesta població és inferior a un milió, un cas en relació amb el nombre real d'aquesta població calculada d'acord amb les estadístiques Eurostat) i en aquells en què

i) la prohibició d'alimentar els ruminants amb farines de carn i d'os o greixons procedents de ruminants efectivament es respecta des de fa com a mínim vuit anys;

ii) els criteris enunciats als apartats b) a e) del capítol A es respecten des de fa com a mínim set anys;

iii) els bovins se sacrifiquen i es destrueixen totalment, igual que

si es tractés de femelles, l'últim animal al qual han donat vida durant el període de dos anys que ha precedit o durant el període següent a l'aparició dels primers senyals clínics de la malaltia, tots els bovins de la cohort

si aquests animals encara són vius en els països o la regió en qüestió.

Per derogació al punt iii), es pot tenir en compte, a partir d'aquesta classificació, l'existència d'altres mesures referents al sacrifici d'animals de risc que ofereixen un nivell equivalent de protecció.

D) Categoria 4: Països o regions on la incidència de l'EEB és feble

Tots els països o regions en què

1) o bé els criteris enunciats al capítol A es respecten i l'índex d'incidència de l'EEB, calculat sobre els últims dotze mesos, com a mínim és igual a un cas autòcton per milió i com a màxim és igual a cent casos per milió en la població de bovins de més de 24 mesos, del país o de la regió;

2) o bé els criteris enunciats al capítol A es respecten i l'índex d'incidència de l'EEB, calculat de conformitat amb el punt 1), ha estat inferior a 1 cas autòcton per milió durant menys de quatre períodes de dotze mesos consecutius i durant els quals s'han sacrificat i destruït totalment els bovins malalts, igual que,

si es tractés de femelles, l'últim animal al qual han donat vida durant el període de dos anys que ha precedit o durant el període següent a l'aparició dels primers senyals clínics de la malaltia, tots els bovins de la cohort

si aquests animals encara són vius en els països o la regió en qüestió.

Per derogació al present punt, es pot tenir en compte, a partir d'aquesta classificació, l'existència d'altres mesures referents al sacrifici d'animals de risc que ofereixen un nivell equivalent de protecció.

Els països o regions en què l'índex d'incidència de l'EEB, calculat sobre els últims dotze mesos, ha estat inferior a un cas autòcton per milió en la població de bovins de més de 24 mesos, però en els quals l'anàlisi de risc descrita al capítol A es duu a terme i demostra que com a mínim un dels criteris que permeten classificar al país o a la regió en la categoria 2 o en la categoria 3 no s'ha respectat, s'han de considerar com països o regions pertanyents a la categoria 4.

E) Categoria 5: Països o regions en què la incidència de l'EEB és elevada

Tots els països o regions on

1) o bé els criteris enunciats al capítol A es respecten i l'índex d'incidència de l'EEB, calculat sobre els últims dotze mesos, ha estat superior a cent casos per milió en la població de bovins de més de 24 mesos d'edat, del país o de la regió;

2) o bé l'índex d'incidència de l'EEB, calculat sobre els últims dotze mesos, ha estat com a mínim igual a un cas per milió i com a màxim igual a cent casos per milió en la població de bovins de més de 24 mesos del país o de la regió i, com a mínim, un dels criteris enumerats al capítol A no es respecta.

Annex III

sistema de control

Capítol A

1. Controls en el bestiar boví

1. Generalitats

El control en el bestiar boví s'efectua de conformitat amb els mètodes d'anàlisi en laboratori que es descriuen en l'apartat 3.1 b) del capítol C de l'annex X.

2. Control dels animals sacrificats per al consum humà

2.1. Tot boví de més de 24 mesos:

que sigui objecte d'un sacrifici especial d'urgència segons el punt 14 de l'article 127 del Reglament d'aplicació de la Decisió 2/1999 del Comitè Mixt CE-Andorra de 7-6-2000, o sacrificat de conformitat amb el punt 28 C) de l'annex X.I.1 del Reglament

d'aplicació de la Decisió 2/1999 del Comitè Mixt CE-Andorra de 7-6-2000,

està sotmès a un test de detecció de l'EEB.

2.2. Tot boví de més de 30 mesos, sacrificat en condicions normals per al consum humà se sotmet a un test de detecció de l'EEB.

3. Control dels animals que no s'han sacrificat per al consum humà

Els bovins de més de 24 mesos que han mort o que s'han sacrificat, però no en aquest últim cas:

amb l'objectiu de ser destruïts de conformitat amb la legislació comunitària vigent,
en el marc d'una epidèmia com la de la febre aftosa,
per al consum humà,

se sotmeten a un test aleatori de detecció de l'EEB. La mostra ha de ser representativa del bestiar boví d'Andorra tenint en compte el reduït nombre d'animals presents al país i el sistema d'explotació en règim extensiu.

4. Control dels animals comprats per ser destruïts en virtut de la legislació vigent

4.1. Tot animal sotmès al sacrifici d'urgència o declarat malalt a partir d'una inspecció *ante mortem* se sotmet a un test de detecció de l'EEB.

4.2. Tot animal nascut entre l'1 d'agost de 1996 i l'1 d'agost de 1997 és objecte d'un test de detecció de l'EEB.

4.3. Una mostra aleatòria que inclogui els animals no coberts pels punts 4.1 o 4.2, se sotmet a un test de detecció de l'EEB.

5. Control d'altres animals

A més dels tests esmentats en els punts del 2 al 4, el Principat d'Andorra i els estats membres poden, de manera voluntària, decidir practicar tests en altres bovins presents en el territori, bàsicament si aquests animals són originaris de països en què s'han comptat casos autòctons d'EEB, si han consumit aliments potencialment contaminats o si han nascut o són descendents de femelles infectades per l'EEB.

6. Mesures posteriors a la realització del test

6.1. Quan un animal sacrificat per al consum humà se sotmet al test de detecció de l'EEB, el marcatge de salubritat previst al capítol X de l'annex X.I.1 del Reglament d'aplicació de la Decisió 2/1999 del Comitè Mixt CE-Andorra de 7-6-2000 no es posa a la canal de l'esmentat animal fins que no s'obté un resultat negatiu en el test ràpid.

6.2. Es pot acordar una derogació a les disposicions del punt 6.1 des del moment en què un sistema oficial establert a l'escorxador assegura que cap part de l'animal examinat que porti la marca de salubritat no pot abandonar l'escorxador fins que el test ràpid no hagi donat un resultat negatiu.

6.3. Totes les parts del cos d'un animal sotmès a un test de detecció de l'EEB, inclosa la pell, s'han de quedar sota control oficial fins que el test ràpid hagi establert un diagnòstic negatiu, llevat que siguin destruïdes de conformitat amb els apartats 3 o 4 de l'annex V.

6.4. Totes les parts del cos d'un animal declarat positiu després del test ràpid, inclosa la pell, es destrueixen de conformitat amb els apartats 3 o 4 de l'annex V a excepció dels materials conservats pels registres de conformitat amb la part III del capítol B.

6.5. Quan un animal sacrificat per al consum humà es declara positiu després del test ràpid, no únicament la canal declarada positiva, sinó també com a mínim la canal que precedia immediatament la canal declarada positiva, així com les dues canals que seguien immediatament aquesta darrera, a la cadena de sacrifici s'han de destruir, de conformitat amb les disposicions del punt 6.4.

6.6. Es poden atorgar derogacions a les disposicions del punt 6.5 quan l'escorxador està dotat d'un sistema que impedeix la contaminació entre les canals.

II. Control d'ovins i de cabrums

1. Generalitats

El control d'ovins i de cabrums es realitza de conformitat amb els mètodes

d'anàlisi en laboratori descrits a l'apartat 3.2 b) del capítol C de l'annex X.

2. Control d'animals sacrificats per al consum humà

Els animals de més de divuit mesos o que tenen més de dos incisives permanents que ja han obert la geniva, i que se sacrifiquen per al consum humà, se sotmeten a un test de detecció realitzat sobre una mostra aleatòria. La mostra ha de ser representativa del bestiar oví i cabrum d'Andorra tenint en compte el reduït nombre d'animals presents al país i al sistema d'explotació en règim extensiu. La selecció de mostres ha d'evitar una representació excessiva d'un grup pel que fa a l'origen, espècie, edat, raça, tipus de producció o qualsevol altra característica. L'edat dels animals s'estima a partir de la dentició, dels signes manifestos de maduresa o altres informacions fiables. Els mostreigs múltiples en el mateix ramat, cal evitar-los, si és possible.

3. Control dels animals que no s'han sacrificat per al consum humà

Els animals de més de 18 mesos o que tenen més de dos incisives permanents que ja han obert la geniva, i que han mort o s'han sacrificat, però en aquest cas, no:

en l'àmbit d'una epidèmia com la de la febre aftosa,
per al consum humà

se sotmeten a un test de detecció realitzat sobre una mostra aleatòria. La mostra ha de ser representativa del bestiar oví i cabrum d'Andorra tenint en compte el reduït nombre d'animals presents al país i al sistema d'explotació en règim extensiu. La selecció de mostres ha d'evitar una representació excessiva d'un grup pel que fa a l'origen, espècie, edat, raça, tipus de producció o qualsevol altra característica. L'edat de l'animal s'estima a partir de la dentició, dels signes manifestos de maduresa o altres informacions fiables. Els mostreigs múltiples en el mateix ramat, cal evitar-los, si és possible.

4. Control d'altres animals

A més dels programes de vigilància descrits en els punts 2 i 3, es pot, de

manera voluntària, procedir al control d'altres animals, especialment:

- els animals utilitzats per a la producció lletera,
- els animals originaris de països que han registrat casos autòctons d'EET,
- els animals que han consumit aliments potencialment contaminats,
- els animals nascuts o descendents de femelles infectades per una EET,
- els animals sorgits de ramats infectats per una EET.

5. Mesures que s'han d'adoptar després dels tests practicats en els ovins i els cabrums

Totes les parts del cos d'un animal sotmès a un test de detecció, inclosa la pell, han d'estar sota control oficial fins que el test ràpid estableixi un diagnòstic negatiu, llevat que siguin destruïdes de conformitat amb l'apartat 3 o 4 de l'annex V.

Totes les parts del cos d'un animal declarat positiu després d'un test ràpid, inclosa la pell, es destrueixen de conformitat amb l'apartat 3 o 4 de l'annex V, a excepció dels materials conservats pels registres de conformitat amb la part III del capítol B.

6. Anàlisi genotípica

6.1. El genotip de la proteïna prió es determina per cada cas positiu d'EET en els ovins. Els casos d'EET detectats en els animals amb genotips que resisteixen a la malaltia (ovins amb genotips que codifiquen l'alanina sobre els dos al·lèls al codó 136, l'arginina sobre els dos al·lèls al codó 154 i l'arginina sobre els dos al·lèls al codó 171) s'han de declarar immediatament a la Comissió. Si fos possible, aquests casos haurien de ser objecte d'una identificació de la cepa. Quan aquesta identificació no és possible, el ramat d'origen així com tots els altres ramats que hagin estat en contacte amb l'animal se sotmeten a una major vigilància per tal de detectar altres casos d'EET per d'identificar-ne la soca.

6.2. A més dels animals sotmesos a una anàlisi genotípica en concepte de les disposicions del punt 6.1, cal també determinar el genotip de la proteïna prió d'una sotsmostre d'ovins seleccionats a l'atzar i sotmesos al test de detecció de conformitat amb les disposicions de

l'apartat 2 de la part II del capítol A. Per derogació, es pot optar per l'anàlisi genotípica d'un nombre equivalent d'animals vius d'una edat similar.

Capítol B

I. Informacions que han de figurar en els informes del Principat d'Andorra i dels estats membres

1. El nombre de casos sospitosos per espècie animal sotmesa a restriccions de desplaçament en aplicació del punt 1 de l'article 12.

2. El nombre de casos sospitosos per espècie animal sotmesa a exàmens de laboratori en aplicació del punt 2 de l'article 12, i els resultats d'aquests exàmens.

3. El nombre de ramats en què s'han confirmat i examinat casos sospitosos d'ovins i de cabrums, en aplicació dels punts 1 i 2 de l'article 12.

4. La mida estimada de cada subpoblació que consta en els apartats 3 i 4 de la part I del capítol A.

5. El nombre de bovins sotmesos a tests en el si de cada subpoblació en aplicació dels apartats del 2 al 5 de la part I del capítol A, el mètode de selecció de les mostres i els resultats dels tests.

6. La mida estimada de les subpoblacions que consten en els apartats 2 i 3 de la part II del capítol A, agafades per al mostreig.

7. El nombre d'ovins i de cabrums i de ramats sotmesos a tests en el si de cada subpoblació en aplicació del capítol A, part II, punts del 2 al 4, el mètode de selecció de les mostres i els resultats dels tests.

8. El nombre, la distribució per edat i el repartiment geogràfic dels casos positius d'EEB i de tremolosa. El país d'origen, si no es tracta del país de notificació. El nombre de ramats afectats per la tremolosa i el seu repartiment geogràfic. L'any i, si fos possible, el mes de naixement s'haurien d'indicar per cada cas d'EEB.

9. Els casos positius d'EET confirmats en animals que no siguin bovins, ovins ni cabrums.

10. El genotip, i quan sigui possible, la raça de cada animal de la mostra per a cada subpoblació en virtut dels apartats 6.1 i 6.2 de la part II del capítol A.

II. Informacions que han de figurar en el document de síntesi de la Comissió

El document de síntesi es presenta en forma de taules i comporta, per a cada estat membre, com a mínim, les informacions que consten a la part I.

III. Registres

1. L'autoritat competent fa constar en els registres, conservats durant set anys, les informacions següents:

- el nombre i els tipus d'animals sotmesos a restriccions de moviment en aplicació del punt 1 de l'article 12;
- el nombre i els resultats dels exàmens clínics i epidemiològics que consten al punt 1 de l'article 12;
- el nombre i els resultats dels exàmens de laboratori que consten al punt 2 de l'article 12;
- el nombre, la identitat i l'origen dels animals que formen part de les mostres en el marc dels programes de vigilància que consten al capítol A i, si és possible, l'edat, la raça i les dades anamnèsiques;
- el genotip de la proteïna prió dels casos positius d'EET en els ovins.

2. El laboratori encarregat dels exàmens conserva, durant set anys, tots els documents relatius a les proves, bàsicament les fitxes de laboratori i, si escau, els clixés parafinats i les fotografies de les immunoempremtes (Western-Blots).

Annex IV

Alimentació dels animals

1. En el Principat d'Andorra, en els estats membres o en les regions dels estats membres que en el moment d'ésser classificats s'inclouen en la categoria 5, la prohibició enunciatada al punt 1 de l'article 7 s'estén a:

- a) l'alimentació de qualsevol animal de cria amb proteïnes procedents de mamífers,
- b) l'alimentació de qualsevol mamífer amb proteïnes animals transformades

procedents de mamífers; aquesta prohibició no s'aplica a l'alimentació de gossos i gats ni a la producció d'aliments per gossos i gats i

c) l'alimentació de qualsevol ruminant amb grasses foses de ruminants.

2. La prohibició enunciatada als punts 1 i 2 de l'article 7 no s'aplica als productes següents procedents d'animals en bona salut:

a) llet i productes làctics;

b) gelatina derivada de cuirs i pells;

c) proteïnes hidrolitzades d'un pes molecular inferior a 10.000 Daltons:

i) obtingudes a partir de cuirs i pells procedents d'animals sacrificats en un escorxador i sotmesos a una inspecció ante mortem, realitzada per un veterinari oficial de conformitat amb les disposicions del capítol VI de l'annex X.I.1 del Reglament d'aplicació de la Decisió 2/1999 del Comitè Mixt CE-Andorra de 7-6-2000, a partir de la qual han estat jutjats aptes per al sacrifici segons els objectius de l'esmentat Reglament, i

ii) produïts segons un procediment de fabricació que posa en pràctica mesures apropiades per tal de disminuir la contaminació dels cuirs i les pells, la preparació dels cuirs i les pells per salatge, encalçament i rentat intensiu, seguida de l'exposició del material a un pH superior a 11, durant més de tres hores a una temperatura de més de 80°C, seguida al seu torn d'un tractament per calor a més de 140°C, durant 30 minuts a més de 3,6 bar, o segons un procediment de fabricació internacionalment reconegut, i

iii) procedents d'establiments que han aplicat un programa d'autocontrol basat en el sistema HACCP;

d) fosfat dicàlcic (sense restes de proteïnes o de grassa);

e) plasma sec i altres productes derivats de la sang, excepte els productes sanguinis d'origen boví destinats a l'alimentació dels ruminants.

Annex V

Materials específics de risc

1. S'han de designar com a materials específics de risc segons la categoria atribuïda al Principat d'Andorra, a l'estat membre o al país tercer d'origen o de residència de l'animal definida de conformitat a l'article 5, els teixits següents:

Categories 1 i 2

Res

Categories 3 i 4

a) El crani -inclosos el cervell i els ulls-, les amígdals i la medul·la espinal dels bovins de més de dotze mesos, així com els intestins del duodè fins al recte dels bovins de totes les edats.

b) El crani, inclosos el cervell i els ulls, les amígdals, la medul·la espinal dels ovins i cabrums de més de 12 mesos o que presenten una incisiva permanent que ja ha sortit de la geniva i la melsa dels ovins cabrums de totes les edats.

Categoria 5

a) El cap sencer excepte la llengua -inclosos el cervell, els ulls, els ganglis trigèmics i les amígdals-, el timus, la melsa i la medul·la espinal dels bovins de més de sis mesos, així com els intestins del duodè fins al recte dels bovins de totes les edats.

b) La columna vertebral, inclosos els ganglis de l'arrel dorsal, dels bovins de més de 30 mesos.

c) El crani -inclosos el cervell i els ulls-, les amígdals, la medul·la espinal dels ovins i cabrums de més de 12 mesos o que presenten una incisiva permanent que ja ha sortit de la geniva i la melsa dels ovins cabrums de totes les edats.

2. Els materials específics de risc s'han de treure:

a) als escorxadors;

b) a les sales d'espejament, fàbriques de transformació d'alt risc o els locals degudament autoritzats en virtut de les normes sanitàries relatives a l'eliminació i a la transformació de residus animals, sota la vigilància d'un agent designat per l'autoritat competent. Aquests establiments han d'estar

autoritzats per l'autoritat competent amb aquest objectiu.

No obstant això, la columna vertebral es pot treure en els punts de venda al consumidor situats en el territori del país en qüestió.

Quan els materials específics de risc no es treuen d'animals morts que no han estat sacrificats per al consum humà, les parts del cadàver que contenen els materials de risc específics o la totalitat del cadàver es tractaran com a materials específics de risc.

3. Tots els materials específics de risc s'han d'untar amb l'ajut d'una tintura i, si convé, s'han de marcar amb un marcador des del moment en què s'extreuen i s'han de destruir íntegrament:

a) per incineració sense tractament previ; o

b) sempre que la tintura o el marcador es puguin localitzar després d'un tractament previ:

i) de conformitat amb els sistemes descrits en els procediments legalment establerts sobre l'autorització de sistemes de tractament tèrmic de substitució per a la transformació de matèries d'alt risc:

per incineració,
per coïncineració;

ii) com a mínim, de conformitat amb les normes que consten en les mesures aplicables al tractament de determinats residus animals amb l'objectiu d'aconseguir la protecció contra les encefalopaties espongiformes transmissibles, per enterrament en un abocador autoritzat.

4. Es poden preveure derogacions a les disposicions dels punts 2 i 3 per permetre la incineració o l'enterrament dels materials específics de risc o dels cadàvers sencers, que no s'han untat prèviament, o, si escau, sense treure els materials específics de risc en les condicions fixades reglamentàriament relatives a l'eliminació i la transformació de residus animals, i segons un mètode que exclou qualsevol risc de transmissió d'una EET i que està autoritzat i supervisat per l'autoritat competent, especialment quan els animals han mort o s'han sacrificat en el marc de les

mesures de lluita contra les malalties i això sense perjudici dels articles 12 i 13.

5. Es pot autoritzar la posada en pràctica d'un test alternatiu a la retirada dels materials específics de risc en les condicions següents:

a) els tests s'apliquen en un escorxador a tots els animals que s'han seleccionat perquè se'ls retirin els materials específics de risc;

b) cap producte d'origen boví, oví o cabrum destinat al consum humà o a l'alimentació dels animals no deixa l'escorxador fins que l'autoritat competent no hagi rebut i acceptat els resultats dels tests efectuats en la totalitat dels animals sacrificats, potencialment contaminats, si l'EEB es confirmés en un d'ells;

c) quan un test alternatiu dóna un resultat positiu, qualsevol material procedent de bovins, d'ovins i de cabrums que potencialment ha estat contaminat a l'escorxador es destrueix de conformitat amb l'apartat 3, llevat que totes les parts del cos de l'animal infectat, inclosa la pell, es puguin identificar i separar.

6. El Principat d'Andorra i els estats membres procedeixen a controls oficials freqüents per comprovar l'aplicació correcta del present annex i assegurar-se que es prenen mesures per evitar la contaminació, especialment en els escorxadors, sales d'especejament, fàbriques de transformació de residus animals, fàbriques de transformació d'alt risc o locals autoritzats pel país en virtut de la reglamentació relativa a l'eliminació i la transformació de residus animals, els punts de venda al consumidor, els abocadors i altres instal·lacions d'emmagatzematge o incineració.

7. El Principat d'Andorra i els estats membres estableixen concretament un sistema per procurar que es comprovi:

a) que els materials específics de risc utilitzats durant la producció dels productes que consten a l'apartat 2 de l'article 1 només s'utilitzen per a l'ús autoritzat;

b) que quan bovins, ovins o cabrums entren en un estat membre classificat

en una categoria de número inferior, que indica un millor estatut de cara a l'EEB que els dels animals que entren, es mantenen sota control oficial fins que se sacrifiquen o surten del seu territori;

c) que els materials específics de risc, bàsicament quan l'eliminació té lloc en establiments o instal·lacions que no són els escorxadors, se separen totalment d'altres residus no destinats a la incineració, que es recol·lecten a part i s'eliminen de conformitat amb els apartats 2, 3 i 4. El Principat d'Andorra i els estats membres poden autoritzar l'enviament dels caps o canals que continguin materials específics de risc cap a un altre estat membre, si aquest accepta no únicament rebre els materials, sinó també aplicar les condicions específiques aplicables a moviments d'aquest tipus.

8. El Principat d'Andorra i els estats membres poden enviar els materials específics de risc o els materials que en deriven cap a altres estats membres amb l'objectiu d'incinerar-los únicament segons les modalitats reglamentàriament establertes en la mesura en què és aplicable.

A aquest efecte s'han de complir les condicions següents:

a) el país de destí ha d'haver autoritzat la recepció dels materials abans esmentats, i

b) els materials, quan estan destinats a la seva incineració o a la seva utilització com a combustible, han d'anar acompanyats d'un certificat oficial conforme al model de certificat que figura a l'annex XII.

El present punt es pot modificar si ho sol·licita un dels estats, per tal d'autoritzar l'enviament de materials específics de risc o materials que en deriven cap a països tercers amb l'objectiu d'incinerar-los. Les condicions relacionades amb l'exportació s'adopten alhora i segons el mateix procediment.

Annex VI

Normes referents a determinats productes d'origen animal derivats de materials procedents de ruminants o que en contenen

De conformitat amb el punt 1 de l'article 9 la utilització de materials procedents de ruminants està prohibida per a la producció dels productes d'origen animal següents:

- a) carns separades mecànicament;
- b) fosfat dicàlcic destinat a l'alimentació dels animals de cria;
- c) gelatina, excepte si s'obté a partir de pells de ruminants;
- d) derivats de grasses foses de ruminants;
- e) grasses foses de ruminants, excepte si s'obtenen a partir de:
 - i) teixits adiposos diferenciats declarats aptes per al consum humà;
 - ii) matèries primeres transformades de conformitat amb la legislació vigent sobre l'eliminació i la transformació dels residus animals.

Annex VII

Eradicació de l'encefalopatia espongiforme transmissible

1. La investigació que consta a l'apartat b) del punt 1 de l'article 13 ha d'identificar:

- a) pels bovins:
 - tots els altres ruminants presents a l'explotació a què pertany l'animal al qual s'ha confirmat la malaltia;
 - tots els embrions, òvuls i els darrers descendents d'una femella en la qual s'ha confirmat la malaltia i de qui s'han col·lectat els embrions o els descendents de la qual han nascut després de l'aparició clínica de la malaltia en la seva mare o en el de-

curs dels dos anys que l'han precedit;

tots els animals de la cohort a què pertany l'animal en el qual s'ha confirmat la malaltia;

l'origen possible de la malaltia;

les altres explotacions en què es troben animals, embrions o òvuls susceptibles d'haver estat infectats per l'agent de l'EET, d'haver rebut els mateixos aliments o d'haver estat exposats a la mateixa font de contaminació;

el moviment d'aliments, d'altres materials o de qualsevol altre suport de transmissió potencialment contaminats susceptibles d'haver transmès l'agent de l'EET cap a l'explotació en qüestió o a partir d'aquesta.

b) per als ovins i cabrums:

tots els ruminants, excepte ovins i cabrums, presents a l'explotació a la qual pertany l'animal en el qual s'ha confirmat la malaltia;

en la mesura en què es poden identificar els pares, tots els embrions, òvuls i els darrers descendents de l'animal en el qual s'ha confirmat la malaltia;

tots els animals de la cohort definits segons la legislació vigent, a la qual pertany l'animal en el qual s'ha confirmat la malaltia;

tots els altres ovins i cabrums presents a l'explotació a què pertany l'animal al qual s'ha confirmat la malaltia, a més dels que s'enumeren als guionets segon i tercer;

l'origen possible de la malaltia i la identificació de les altres explotacions en què es troben animals, embrions o òvuls susceptibles d'haver estat infectats per l'agent de l'EET, d'haver rebut els mateixos aliments o d'haver estat exposats a la mateixa font de contaminació;

el moviment d'aliments, d'altres materials o de qualsevol altre suport de transmissió potencialment contaminats susceptibles d'haver transmès l'agent de l'EET cap a l'explotació en qüestió o a partir de la mateixa explotació.

2. Les mesures previstes a l'apartat c) del punt 1 de l'article 13 inclouen com a mínim:

a) en cas de confirmació de l'EET en un boví, el sacrifici i la destrucció completa dels individus i la destrucció dels embrions i dels òvuls de l'espècie bovina identificats per la investigació que consta als guionets primer, segon i tercer de la lletra a) de l'apartat 1. El Principat d'Andorra o l'estat membre pot decidir no sacrificar ni destruir tots els bovins presents a l'explotació a la qual pertany l'animal en el qual s'ha confirmat la malaltia, que consten al primer guionet de l'apartat 1 a), segons la situació epidemiològica i la traçabilitat dels animals presents en aquesta explotació;

b) en cas de confirmació de l'EET en un oví o en un cabrum, el sacrifici i la destrucció completa de tots els individus, embrions i òvuls identificats per la investigació que consten als guionets del dos al sis de la lletra b) de l'apartat 1.

Annex VIII

Sortida al mercat i exportació

Capítol A. Condicions per als intercanvis d'animals vius, d'embrions i d'òvuls

1. Condicions aplicables independentment de la categoria del país d'origen o de residència de l'animal

1. Les condicions que consten al punt 1 de l'article 15 s'apliquen als intercanvis.

2. Les condicions següents s'apliquen al moviment d'embrions i d'òvuls de bovins: els embrions i òvuls de bovins han de provenir de femelles que, en el moment de la col·lecta,

no eren sospitoses d'estar infectades per l'EET, complien les condicions que consten a la part II.

3. Les condicions que s'apliquen als intercanvis d'ovins i de cabrums són:

a) Els ovins o cabrums de reproducció i de cria han de:

i) provenir d'una explotació que compleix les condicions següents:

que estigui sotmesa a controls veterinaris oficials regulars;

que els animals estiguin identificats d'acord amb la legislació vigent;

que des de fa com a mínim tres anys, no s'hi hagi confirmat cap cas de tremolosa,

que es faci un control per mostreig a totes les femelles adultes destinades al sacrifici;

que només s'hi introdueixin femelles procedents d'una explotació que compleix les mateixes condicions;

ii) haver romàs permanentment, des del naixement o durant els últims tres anys, en una o diverses explotacions que compleixen les condicions que consten al punt i);

iii) presentar les garanties previstes pels programes que consten a l'apartat b) quan es destinen a un país que gaudeix, per tot el territori o part d'aquest territori, de les disposicions de l'apartat b).

b) El Principat d'Andorra, igual que qualsevol estat membre, quan disposi d'un programa nacional obligatori o voluntari de lluita contra la tremolosa:

i) pot sotmetre a la Comissió, a través del procediment establert pel subgrup veterinari, indicant bàsicament:

la situació de la malaltia;

la justificació del programa, tenint en compte la importància de la malaltia i la relació cost/benefici; la zona geogràfica en què s'aplicarà el programa;

els diferents estatuts sanitaris aplicables a les explotacions i les normes que s'han d'atènyer dintre de cada categoria, així com els procediments dels tests que s'han d'utilitzar;

els procediments de control del programa;

les conseqüències de la pèrdua de l'estatut sanitari de l'explotació pel motiu que sigui;

les mesures que cal prendre en cas de resultats positius constatats a partir dels controls efectuats de conformitat amb les disposicions del programa.

ii) El programa que consta al punt i) es pot aprovar, respectant els criteris que s'indiquen en l'esmentat punt i segons el procediment establert pel subgrup veterinari. Segons el mateix procediment, al mateix temps o com a molt tard tres mesos després que s'hagi aprovat el programa, es precisen les garanties complementàries generals o limitades que es poden exigir en els intercanvis intracomunitaris. Aquestes garanties com a màxim han de ser equivalents a les que el Principat d'Andorra o l'estat membre posa en pràctica en l'àmbit nacional.

c) El Principat d'Andorra, igual que un estat membre, quan estima que és indenne de tremolosa dels ovins:

i) sotmet a la Comissió, a través del subgrup veterinari, les justificacions apropiades, precisant en concret:

l'historial de l'aparició de la malaltia;

els resultats dels tests de vigilància fundats en una recerca serològica, microbiològica, patològica o epidemiològica; la durada de la vigilància efectuada;

les normes que permeten el control de l'absència de la malaltia.

ii) Les garanties complementàries generals o limitades que es poden exigir en els intercanvis intracomunitaris es precisen en el si del subgrup veterinari. Com a màxim han de ser equivalents a les que el Principat d'Andorra o l'estat membre aplica en l'àmbit nacional.

iii) El país afectat comunica a la Comissió qualsevol modificació de les justificacions relatives a la malaltia que consten al punt i). En funció de les informacions comunicades, les garanties que es defineixen de conformitat amb el punt ii) es poden modificar o suprimir segons el procediment establert.

II. Condicions aplicables segons la categoria del país d'origen o de residència de l'animal determinades de conformitat amb el capítol c de l'annex II

1. Les condicions que consten al punt 1 de l'article 15 s'apliquen als intercanvis amb els estats membres.

2. La classificació del país d'origen dels bovins, ovins i cabrums pel que fa a l'EEB es comunica al país de destinació.

3. Les condicions que es detallen a continuació s'apliquen als moviments de bovins que consten a l'apartat 1 quan aquests han residit en el territori o provenen d'un país o d'una de les seves regions classificades en:

Les categories 3 i 4

Els animals han de:

a) haver nascut, haver-se criat i haver romàs en ramats en els quals no s'ha confirmat cap cas d'EEB des de fa com a mínim set anys; o

b) haver nascut després de la data a partir de la qual la prohibició d'alimentar els ruminants amb proteïnes procedents de mamífers s'ha aplicat efectivament.

Categoria 5

Els animals han de:

a) haver nascut després de la data a partir de la qual la prohibició d'alimentar els animals de cria amb proteïnes procedents de mamífers s'ha aplicat efectivament; i

b) haver nascut, haver-se criat i haver romàs en ramats en què fa com a mínim set anys que no s'ha confirmat cap cas d'EEB i que només inclouen bovins nascuts a l'explotació o procedents d'un ramat d'un estatut sanitari equivalent.

Capítol B. Condicions relatives als descendents d'animals en els quals se sospita o es confirma una infecció per EET, de conformitat amb el punt 2 de l'article 15

Està prohibida la sortida al mercat dels últims descendents de les femelles bovines afectades per una EET o d'ovins i cabrums afectats per un cas d'EEB confirmat, durant el període de dos anys precedent o durant el període següent a l'aparició dels primers símptomes clínics de la malaltia.

Capítol C. Condicions per als intercanvis de determinats productes d'origen animal

I. Els productes d'origen animal següents no estan sotmesos a la prohibició que consta al punt 3 de l'article 16, sempre que provenguin d'animals de l'espècie bovina que satisfan les exigències de les parts II o III que s'esmenten a continuació:

c) carns fresques,

d) carns picades,

e) preparació de carns,

f) productes a base de carn,

g) aliments per a animals de companyia destinats als carnívors domèstics.

Règim basat en la data

II. Les carns fresques desossades de les quals s'han retirat tots els teixits adherents, inclosos els teixits limfoides i nerviosos aparents, i els productes d'origen animal que consten a la part I, que en deriven i que provenen d'animals elegibles procedents de països o regions que són competència de la categoria 5, es poden comercialitzar, de conformitat amb el paràgraf segon del punt 3 de l'article 16, quan s'obtenen a partir d'animals nascuts després de la data a partir de la qual les normes relatives a l'alimentació dels animals que consten al punt 2 de l'article 7 s'han aplicat efectivament i compleixen de manera certificada les condicions que consten a l'apartat 1 i que s'han produït en establiments que compleixen la condició que consta a l'apartat 9. L'autoritat competent s'assigura que les condicions relatives als controls que consten als apartats del 2 al 8 i a l'apartat 10 es compleixen.

1. Un boví és elegible segons el règim basat en la data si neix i es cria en el país en qüestió i si en el moment del sacrifici es demostra que s'han respectat les condicions següents:

a) l'animal s'ha identificat clarament al llarg de tota la seva vida, de manera que se'l pot traçar fins a la seva mare i fins al ramat d'origen; el seu número de marca auricular única, la seva explotació i data de naixement i tots els

moviments després del naixement es registren o bé en el passaport oficial de l'animal, o bé en un sistema oficial de traçat i d'identificació informatitzat; la identitat de la seva mare és coneguda;

b) l'animal té més de sis mesos i menys de 30 mesos d'edat; això queda establert pel registre informàtic oficial de la seva data de naixement o pel seu passaport oficial;

c) l'autoritat competent ha obtingut i comprovat la prova concreta que certifica que la mare de l'animal ha viscut, com a mínim, durant sis mesos després del naixement de l'animal elegible;

d) la mare de l'animal no ha crotret l'EEB i no se sospita que hagi crotret l'EEB.

Controls

2. Si un animal que es presenta al sacrifici o una de les condicions del sacrifici no és conforme al conjunt d'exigències del present Reglament, l'animal s'ha de rebutjar automàticament i el seu passaport s'ha de confiscar. Si una informació d'aquest tipus està disponible després del sacrifici, l'autoritat competent ha de suspendre immediatament l'expedició de certificats i anul·lar els certificats expedits. Si l'enviament ja ha tingut lloc, l'autoritat competent ha d'informar a l'autoritat competent del lloc de destinació. L'autoritat competent del lloc de destinació ha de prendre les mesures apropiades.

3. El sacrifici d'animals elegibles ha de tenir lloc en els escorxadors no utilitzats per al sacrifici de bovins a part dels que se sacrifiquen en concepte d'un règim basat en la data o d'un règim de certificació dels ramats.

4. L'autoritat competent ha de garantir que els procediments aplicats en els tallers d'especejament garanteixen que s'han tret els nòduls limfàtics següents:

nòduls limfàtics poplitis, isquiàtics, inguinals superficials, inguinals profunds, ilíacs mitjans i laterals, renals, pefemorals, lumbar, costocervicals, esternals, prescapulars, axilars, caudals i cervicals profunds.

5. Ha de ser possible traçar l'històric de les carns a partir de l'animal elegible o, després de l'especejament, a partir dels animals especejats que pertanyen al mateix lot mitjançant un sistema oficial de traçat aplicat fins al moment del sacrifici. Després del sacrifici, les etiquetes han de permetre traçar l'històric de les carns fresques i dels productes que consten a la part I a partir de l'animal elegible per permetre localitzar el lot en qüestió. En el cas d'aliments per a animals de companyia, els documents d'acompanyament i els registres han de permetre el traçat.

6. Totes les canals elegibles autoritzades han de dur un número individual associat al número de la marca auricular.

7. El país ha de fixar protocols detallats que cobreixin:

a) el traçat i els controls efectuats abans del sacrifici;

b) els controls efectuats durant el sacrifici;

c) els controls efectuats durant la fabricació d'aliments per a animals de companyia;

d) totes les exigències en matèria d'etiquetatge i de certificació després del sacrifici i fins al punt de venda.

8. L'autoritat competent ha d'aplicar un sistema de registre dels controls de conformitat, de manera que es puguin certificar.

L'establiment

9. Per tal de ser autoritzat, l'establiment ha d'elaborar i aplicar un sistema que permeti identificar les carns i/o els productes elegibles i traçar l'històric de totes les carns a partir de l'animal elegible o, després de l'especejament, a partir dels animals especejats que pertanyen al mateix lot. El sistema ha de permetre el traçat íntegre de les carns o dels productes d'origen animal a totes les fases de les operacions, i els registres s'han de conservar com a mínim durant dos anys. La direcció de l'establiment ha de lliurar per escrit a l'autoritat competent informacions detallades relatives al sistema utilitzat.

10. L'autoritat competent s'encarrega de l'avaluació, de l'autorització i del

seguiment del sistema utilitzat per l'establiment per tal de procurar que es garanteixi una separació íntegra dels productes i la traçabilitat en el decurs de tot el procés.

Règim de certificació dels ramats

III. Les carns fresques desossades de les quals s'han retirat tots els teixits adherents, inclosos els teixits limfoides i nerviosos aparents, i els productes d'origen animal que consten a la part I que en deriven, que provenen d'animals elegibles procedents de països o de regions que són competència de la categoria 5 es poden comercialitzar de conformitat amb el paràgraf segon del punt 3 de l'article 16, quan s'obtenen a partir d'animals que compleixen de manera certificada les condicions que consten a l'apartat 2 i que procedeixen de ramats en què, per una part, no s'ha registrat cap cas d'EEB durant els darrers set anys i, per l'altra, compleixen de manera certificada les condicions que consten a l'apartat 1, i que es produeixen en establiments que compleixen la condició que consta a l'apartat 11. L'autoritat competent s'assegura que les condicions que consten als apartats del 3 al 10 i a l'apartat 12 pel que fa al sistema de traçat informatitzat i els controls es compleixen.

Condicions relatives als ramats

1. a) Un ramat és un grup d'animals que forma una unitat separada i distinta, és a dir, un grup d'animals que són portats, allotjats i detinguts separatament de tots els altres grups d'animals i que s'identifiquen mitjançant números únics d'identificació dels ramats i dels animals.

b) Un ramat és elegible quan, des de fa com a mínim set anys, no s'hi ha registrat, entre tots els animals que encara estan presents en el ramat, cap cas confirmat d'EEB ni cap cas sospitós pel qual no s'hagués exclòs el diagnòstic de l'EEB.

c) Per derogació a l'apartat b), un ramat de menys de set anys d'edat es pot considerar com a elegible després d'una enquesta aprofundida efectuada per l'autoritat veterinària competent, si:

i) tots els animals nascuts o introduïts en el ramat recentment format

compleixen les condicions que consten als apartats 2 a), d) i e); i ii) el ramat ha complert les condicions que consten a l'apartat b) durant tota la seva existència.

d) En el cas d'un ramat recentment format en una explotació que ha registrat un cas confirmat d'EEB en un animal encara present en el ramat de l'explotació o que ja l'ha deixat, el ramat recentment format només pot ser elegible després d'una investigació aprofundida efectuada per l'autoritat veterinària competent que certifica que, per a la seva satisfacció, es compleix cada una de les condicions següents:

- i) tots els animals del ramat en qüestió que anteriorment es van mantenir a la mateixa explotació s'han tret o s'han sacrificat;
- ii) tots els aliments per a animals s'han tret o s'han destruït i s'han netejat rigorosament tots els abeuradors i les menjadores;
- iii) s'han buidat tots els locals i, abans d'introduir-hi nous animals, s'han netejat rigorosament;
- iv) s'han complert totes les condicions que consten a l'apartat c).

Condicions relatives a l'animal

- 2. a) El conjunt de documents referents al seu naixement, identitat i moviments es registren en un sistema oficial de traçat informatitzat;
- b) té més de sis mesos i menys de 30 mesos; això està establert pel registre informàtic oficial de la seva data de naixement;
- c) la seva mare ha viscut com a mínim durant sis mesos després del seu naixement;
- d) la seva mare no ha contret l'EEB i no se sospita que hagi contret l'EEB;
- e) el ramat de naixement de l'animal i tots els ramats pels quals ha transitat són elegibles.

Sistema de traçat informatitzat

3. El sistema oficial de traçat informatitzat que consta a l'apartat 2 a) només s'autoritzarà si funciona després d'un període suficient per contenir totes les informacions referents a la vida i als moviments dels animals, necessaris per

comprovar que es respecten les exigències del present Reglament i només fa referència als animals nascuts posteriorment a l'entrada en funcionament d'aquest sistema. Les dades històriques informatitzades relatives a un període anterior a l'entrada en funcionament del sistema no s'acceptaran.

Controls

4. Si un animal que es presenta al sacrifici o una de les condicions del sacrifici no és conforme al conjunt de les exigències del present Reglament, l'animal s'ha de rebutjar automàticament i s'ha de comissar el seu passaport. Si es disposa d'una informació d'aquest tipus després del sacrifici, l'autoritat competent ha de suspendre immediatament l'expedició de certificats i anul·lar els certificats expedits. Si l'enviament ja ha tingut lloc, l'autoritat competent ha d'informar a l'autoritat competent del lloc de destinació. L'autoritat competent del lloc de destinació ha de prendre les mesures apropiades.

5. El sacrifici d'animals elegibles ha de tenir lloc en els escorxadors exclusivament utilitzats per al sacrifici d'animals inclosos en concepte d'un règim basat en la data o d'un règim de certificació dels ramats.

6. L'autoritat competent ha de garantir que els procediments aplicats en les sales d'especejament garanteixen que s'han tret els nòduls limfàtics següents: nòduls limfàtics poplitis, isquiatícs, inguinals superficials, inguinals profunds, ilíacs mitjans laterals, renals, prefemorals, lumbar, costocervicals, esternals, prescapulars, axilars, caudals i cervicals profunds.

7. Ha de ser possible traçar l'historial de les carns a partir de l'animal elegible o, després de l'especejament, a partir dels animals especejats que pertanyen al mateix lot mitjançant un sistema oficial de traçat informatitzat aplicat fins al moment del sacrifici. Després del sacrifici, les etiquetes han de permetre traçar l'historial de les carns fresques i dels productes que consten a la part I a partir de l'animal elegible per permetre localitzar el lot en qüestió. En el cas d'aliments per a animals de companyia,

els documents d'acompanyament i els registres han de permetre el traçat.

8. Totes les canals elegibles autoritzades han de dur un número individual associat al número de la marca auricular.

9. El país ha de fixar protocols detallats que cobreixin:

- a) el traçat i els controls efectuats abans del sacrifici;
- b) els controls efectuats durant el sacrifici;
- c) els controls efectuats durant la fabricació d'aliments per a animals de companyia;
- d) totes les exigències en matèria d'etiquetatge i de certificació després del sacrifici i fins al punt de venda.

10. L'autoritat competent ha d'aplicar un sistema de registre dels controls de conformitat, de manera que es puguin certificar.

L'establiment

11. Per tal de ser autoritzat, l'establiment ha d'elaborar i aplicar un sistema que permeti identificar les carns i/o els productes elegibles i traçar l'historial de totes les carns a partir dels ramats d'origen o, després de l'especejament, a partir dels animals especejats que pertanyen al mateix lot. El sistema ha de permetre el traçat íntegre de les carns o dels productes d'origen animal a totes les fases de les operacions i els registres s'han de conservar com a mínim durant dos anys. La direcció de l'establiment ha de lliurar per escrit a l'autoritat competent informacions detallades relatives al sistema utilitzat.

12. L'autoritat competent s'encarrega de l'avaluació, de l'autorització i del seguiment del sistema de l'establiment per tal de procurar que es garanteixi una separació íntegra dels productes i la traçabilitat en el decurs de tot el procés.

Capítol D. Condicions aplicables a les exportacions

Els bovins vius i els productes d'origen animal que en provenen estan sotmesos – per a les seves exportacions cap a països tercers – a les normes previstes

pel present Reglament per als intercanvis.

Annex IX

Importacions d'animals vius, d'embrions, d'òvuls i de productes d'origen animal

Capítol A

Quan hi ha importacions procedents de països o de regions classificats a la categoria 1, l'autoritat competent té en compte, pels bovins i totes les mercaderies d'origen boví per als quals el present Reglament fixa normes específiques, la presentació d'un certificat zoosanitari internacional que certifiqui que el país o la regió responen a les condicions enunciades al capítol C de l'annex II, per ser classificat en aquesta categoria.

Capítol B. Importacions de bovins

A. Les importacions de bovins de països o de regions classificats dins de la categoria 2 estan supeditades a la presentació d'un certificat zoosanitari internacional que certifica que:

- a) l'alimentació dels ruminants amb proteïnes procedents de mamífers ha estat objecte d'una prohibició que s'ha respectat efectivament;
- b) els bovins s'identifiquen amb l'ajut d'un sistema d'identificació permanent que permet retrobar la seva mare i el seu ramat d'origen i no han nascut de femelles sospitoses.

B. Les importacions de bovins procedents de països o regions classificats a la categoria 3 estan supeditades a la presentació d'un certificat zoosanitari internacional que certifica que:

- 1) l'alimentació dels ruminants amb proteïnes procedents de mamífers ha estat objecte d'una prohibició que es respecta efectivament;
- 2) els bovins s'identifiquen amb l'ajut d'un sistema d'identificació permanent que permet retrobar la seva mare i el seu ramat d'origen i constatar que no són des-

cendents de femelles sospitoses o afectades per l'EEB i han nascut, s'han criat i s'han quedat en ramats en què no s'ha confirmat cap cas d'EEB des de fa com a mínim set anys, o han nascut posteriorment a la data a partir de la qual la prohibició d'alimentar els ruminants amb proteïnes procedents de mamífers s'ha respectat efectivament.

C. Les importacions de bovins procedents de països o regions classificats dins de la categoria 4 estan supeditats a la presentació d'un certificat zoosanitari internacional que certifiqui que:

- 1) l'alimentació dels ruminants amb proteïnes procedents de mamífers ha estat objecte d'una prohibició que s'ha respectat efectivament;

- 2) els animals

- a) s'identifiquen amb l'ajut d'un sistema d'identificació permanent que permet retrobar la seva mare i el seu ramat d'origen i constatar que no són descendents de femelles sospitoses o afectades per l'EEB i

- b) han nascut, s'han criat i han romàs en ramats en què no s'ha confirmat cap cas d'EEB des de fa com a mínim set anys, o

- c) han nascut posteriorment a la data a partir de la qual la prohibició d'alimentar els ruminants amb proteïnes procedents de mamífers s'ha respectat efectivament.

D. Les importacions de bovins procedents de països o regions classificats dins de la categoria 5 estan supeditats a la presentació d'un certificat zoosanitari internacional que certifiqui que:

- 1) l'alimentació dels animals de cria amb proteïnes procedents de mamífers ha estat objecte d'una prohibició que s'ha respectat efectivament;

- 2) els bovins malalts se sacrifiquen i es destrueixen totalment, igual que:

- a) si es tractés de femelles, l'últim descendent durant el període de dos anys precedent o durant el període següent a l'aparició dels primers símptomes clínics de la malaltia;

- b) tots els bovins que pertanyen a la mateixa cohort si aquests animals encara estan vius al país o regió;

- 3) els animals

- a) han nascut posteriorment a la data a partir de la qual la prohibició d'alimentar els animals de cria amb farines de proteïnes procedents de mamífers s'ha respectat efectivament;

- b) s'identifiquen amb l'ajut d'un sistema d'identificació permanent que permet retrobar la seva mare i el seu ramat d'origen i no són descendents de femelles sospitoses o afectades per l'EEB;

- c) han nascut, s'han criat i han romàs en ramats en què no s'ha confirmat mai cap cas d'EEB i que només tenien bovins nascuts a l'explotació o originaris de ramats del mateix estatut sanitari, o

- d) han nascut, s'han criat i han romàs en ramats en què des de fa com a mínim set anys, no s'ha confirmat cap cas d'EEB i que només tenen bovins nascuts a l'explotació o originaris de ramats del mateix estatut sanitari.

Capítol C. Importacions de carns fresques i de productes d'origen animal de les espècies bovines

A. Les importacions de carns fresques (amb os o desossades) i de productes d'origen animal obtinguts de bovins procedents de països o de regions classificats dins de la categoria 2 estan supeditats a la presentació d'un certificat sanitari internacional que certifica que l'alimentació dels ruminants amb proteïnes procedents de mamífers ha estat objecte d'una prohibició que s'ha respectat efectivament.

B. Les importacions de carns fresques (amb os o desossades) i de productes d'origen animal obtinguts de bovins procedents de països o regions classificats dins de la categoria 3 estan supeditades a la presentació d'un certificat sanitari internacional que certifica que:

- a) l'alimentació dels ruminants amb proteïnes procedents de mamífers ha estat objecte d'una prohibició que es respecta efectivament;

b) les carns fresques i els productes d'origen animal obtinguts de bovins no contenen o no deriven de materials específics de risc que consten a l'annex V o de carns separades mecànicament obtingudes a partir d'ossos del cap o de la columna vertebral.

C. Les importacions de carns fresques (amb os o desossades) i els productes a base de carn de bovins procedents de països o regions classificats dins de la categoria 4 estan supeditades a la presentació d'un certificat sanitari internacional que certifica que:

1) l'alimentació dels ruminants amb proteïnes procedents de mamífers ha estat objecte d'una prohibició que s'ha respectat efectivament;

2) les carns fresques i els productes d'origen animal obtinguts de bovins no contenen o no deriven de materials específics de risc definits a l'annex V o de carns separades mecànicament obtingudes a partir d'ossos del cap o de la columna vertebral.

D. Les importacions de carns fresques i de productes d'origen animal de les espècies bovines procedents de països o de regions classificades dins de la categoria 5 estan prohibits, a excepció de les importacions de productes d'origen animal que consten a la secció I del capítol C de l'annex VIII. Aquestes importacions estan supeditades a la presentació d'un certificat sanitari internacional que certifica:

1) que les condicions previstes al punt 2 de l'article 16 i les que consten a les seccions II i III del capítol C de l'annex VIII es respecten;

2) que els productes a base de carn no contenen o no deriven de cap producte dels que consten al capítol F, ni de materials específics de risc com els que es defineixen a l'annex V;

3) que existeix un sistema de traçabilitat que permet retrobar les explotacions d'origen dels bovins dels quals provenen les carns fresques i els productes a base de carn;

4) que els bovins a partir dels quals provenen la carn o els productes a base de carn:

a) s'identificaven amb l'ajut d'un sistema d'identificació permanent que permetia retrobar la seva mare i el seu ramat d'origen;

b) no han nascut de femelles sospitoses o afectades per l'EEB i o bé: han nascut posteriorment a la data a partir de la qual la prohibició d'alimentar els animals de cria amb proteïnes procedents de mamífers s'ha respectat efectivament, o bé han nascut, s'han criat i han romàs en ramats en què no s'ha confirmat cap cas d'EEB des de fa com a mínim set anys;

5) l'alimentació dels animals de cria amb proteïnes procedents de mamífers ha estat objecte d'una prohibició que s'ha aplicat efectivament;

6) els bovins se sacrifiquen i es destrueixen totalment, igual que:

a) si es tracta de femelles, el darrer descendent durant el període de dos anys precedents o durant el període següent a l'aparició dels primers símptomes clínics de la malaltia;

b) qualsevol boví que pertany a la mateixa cohort sempre que estigui viu en el país o regió.

Capítol D. Importacions d'òvuls i d'embrions de bovins

A. Les importacions d'òvuls/embrions de bovins procedents de països o regions classificats dins de la categoria 2 estan supeditades a la presentació d'un certificat zoosanitari internacional que certifica que:

1) l'alimentació dels ruminants amb proteïnes procedents de mamífers ha estat objecte d'una prohibició que s'ha respectat efectivament;

2) els òvuls/embrions s'han recol·lectat, manipulats i emmagatzemats de conformitat amb la legislació vigent.

B. Les importacions d'òvuls/embrions de bovins procedents de països o de regions classificats dins de la categoria 3 estan supeditades a la presentació d'un certificat zoosanitari internacional que certifica que:

1) l'alimentació dels ruminants amb proteïnes procedents de mamífers ha

estat objecte d'una prohibició que s'ha respectat efectivament;

2) els òvuls/embrions provenen de femelles que:

a) s'identificaven amb l'ajut d'un sistema d'identificació permanent que permetia retrobar la seva mare i el seu ramat d'origen i no havien nascut de vaques afectades per l'EEB;

b) no han nascut de vaques sospitoses o afectades per l'EEB;

c) no se sospitava que estiguessin afectades per l'EEB en el moment de la recol·lecta dels embrions;

3) els òvuls/embrions s'han recol·lectat, manipulats i emmagatzemats de conformitat amb la legislació vigent.

C. Les importacions d'òvuls/embrions de bovins procedents de països o regions classificats dins de la categoria 4 estan supeditades a la presentació d'un certificat zoosanitari internacional que certifica que:

1) l'alimentació dels ruminants amb proteïnes procedents de mamífers ha estat objecte d'una prohibició que s'ha respectat efectivament;

2) els òvuls i embrions provenen de femelles:

a) que s'identificaven amb l'ajut d'un sistema d'identificació permanent que permetia retrobar la seva mare i el seu ramat d'origen i no havien nascut de vaques sospitoses o afectades per l'EEB;

b) que no estan afectades per l'EEB;

c) que no se sospitava que estiguessin afectades per l'EEB en el moment de la recol·lecta dels embrions; i

i) o bé han nascut posteriorment a la data a partir de la qual la prohibició d'alimentar els ruminants amb proteïnes procedents de mamífers s'ha respectat efectivament,

ii) o bé han nascut, s'han criats i s'han quedat en ramats en què no s'ha confirmat cap cas d'EEB des de fa com a mínim set anys;

3) els òvuls/embrions s'han recol·lectat, manipulats i emmagatzemats de conformitat amb la legislació vigent.

D. Les importacions d'òvuls/embrions de bovins procedents de països o regions classificats dins de la categoria 5 estan supeditades a la presentació d'un certificat zoosanitari internacional que certifica que:

1) l'alimentació dels animals de cria amb proteïnes procedents de mamífers ha estat objecte d'una prohibició que s'ha respectat efectivament;

2) els bovins malalts se sacrifiquen i es destrueixen totalment, igual que, si es tracta de femelles, el darrer descendent durant el període dels dos anys precedents o durant el període següent a l'aparició dels primers símptomes clínics de la malaltia, si aquest animal encara és viu en el país o la regió;

3) els òvuls/ embrions provenen de femelles:

a) que s'identificaven amb l'ajut d'un sistema d'identificació permanent que permetia retrobar la seva mare i el seu ramat d'origen i no havien nascut de vaques sospitoses o afectades per l'EEB;

b) que no estan afectades per l'EEB;

c) que no eren sospitoses d'estar afectades per l'EEB en el moment de la recollida dels embrions, i

- i) o bé han nascut posteriorment a la data a partir de la qual la prohibició d'alimentar els animals de cria amb proteïnes procedents de mamífers s'ha respectat efectivament,
- ii) o bé no han estat mai alimentats amb proteïnes procedents de mamífers i han nascut, s'han criat i han romàs en ramats en què no s'ha confirmat cap cas d'EEB des de fa com a mínim set anys i que només compten amb bovins nascuts a l'exploració o procedents d'un ramat que té un estatut sanitari equivalent;

4) els òvuls/embrions s'han recol·lectat, manipulat i emmagatzemat de conformitat amb la legislació vigent.

Capítol E. Importacions d'ovins i de cabrums

Els ovins i els cabrums procedents de països tercers responen a les exigències que preveuen garanties sanitàries equivalents a les que exigeix el present

Reglament o en virtut del present Reglament.

Capítol F

Les importacions procedents de països tercers o de regions de països tercers classificades dins de la categoria 5 dels productes d'origen animal que consten al capítol C de l'annex VIII, de conformitat amb el punt 3 de l'article 16, es prohibeixen quan contenen productes o materials procedents de ruminants o derivats següents:

carns separades mecànicament;
fosfat bicàlcic destinat a l'alimentació dels animals de cria;
gelatina, excepte quan s'obté de cuirs i pells;
grasses foses de ruminants i els seus derivats excepte quan s'han produït a partir de teixits adiposos diferenciats que en sí mateixos s'han declarat aptes per al consum humà, o a partir de matèries primes que s'han transformat de conformitat amb les mesures aplicables al tractament de determinats residus animals.

Capítol G

En el cas d'importar productes d'origen animal procedents de països tercers o de regions de països tercers que no estan classificats dins de la categoria 1, els certificats corresponents exigits per la legislació vigent s'han de completar amb una declaració signada per l'autoritat competent del país de producció i redactada de la manera següent: "El producte d'origen animal no conté i no deriva de materials específics de risc definits a l'annex V del Reglament (CE) núm. 999/2001 del Parlament europeu i del Consell del 22 de maig de 2001 que fixa les normes per a la prevenció, el control i l'eradicació de determinades encefalopaties espongiformes transmissibles o de carns separades mecànicament obtingudes a partir dels ossos del cap o de la columna vertebral de bovins. Aquests animals no s'han sacrificat després de l'atordiment per injecció d'un gas en la cavitat craniana, ni s'han sacrificat instantàniament segons el mateix mètode i no s'han sacrificat, després de l'atordiment, per laceració del teixit nerviós central mitjançant un instrument

en forma de tija introduïda a la cavitat craniana."

Annex X

Laboratoris de referència, mostreig i mètodes d'anàlisi en laboratori

Capítol A. Laboratori de referència nacional

1. El laboratori nacional designat:

a) ha de disposar d'instal·lacions i de personal especialitzat que li permetin fer aparèixer en qualsevol moment, i bàsicament a partir de les primeres manifestacions de la malaltia en qüestió, el tipus i la soca de l'agent de les EET. Si no té la capacitat d'identificar el tipus de soca de l'agent, ha d'establir un procediment que garanteixi que la identificació de la soca es confia al laboratori de referència comunitari;

b) ha de comprovar que els mètodes de diagnòstic utilitzats siguin els internacionalment reconeguts;

c) és responsable de la coordinació de les normes i els mètodes de diagnòstic. Amb aquest objectiu:

- s'ha de proveir dels reactius de diagnòstic;
- controla la qualitat de tots els reactius de diagnòstic;
- participa periòdicament en tests comparatius;
- conserva les mostres dels agents de la malaltia en qüestió, o dels teixits corresponents que en contenen, procedents de casos confirmats al país;
- confirma els resultats obtinguts en els laboratoris de diagnòstic designats o en els que hi té establert conveni de col·laboració;

d) coopera amb el laboratori de referència comunitari.

2. No obstant això, per derogació a l'apartat 1, si el Principat d'Andorra no disposa d'un laboratori de referència nacional pot recórrer als serveis del laboratori de referència comunitari o de laboratoris de referència nacionals dels altres estats membres.

Capítol B. Laboratori de referència comunitari

El laboratori de referència comunitari per a les EET és:

The Veterinary Laboratories Agency
Woodham Lane
New Haw
Addlestone
Surrey KT15 3NB
Regne Unit

Capítol C. Mostreig i tests de laboratori

1. Mostreig

Qualsevol mostra que s'hagi d'examinar amb l'objectiu de detectar una EET s'ha d'extreure segons els mètodes i els protocols que es fixen en la darrera edició del Manual de Reglamentació per als tests de diagnòstic i les vacunes de l'Oficina Internacional d'Epizooties (OIE) (a partir d'ara anomenat "el manual"). A falta d'aquests mètodes i protocols, les mostres s'extreuen d'una manera adaptada a la bona aplicació dels tests. Les mostres han de ser objecte d'un marcatge correcte pel que fa a la identitat de l'animal del qual s'extreuen.

2. Laboratori

Qualsevol examen de laboratori relatiu a les EET s'ha de dur a terme en un laboratori homologat a aquest efecte.

3. Mètodes i protocols

3.1. Tests de laboratori destinats a detectar la presència de l'EEB en els bovins

a) Casos sospitosos

Els teixits derivats de bovins, transmesos al laboratori per tal de sotmetre'ls a tests, de conformitat amb les disposicions del punt 2 de l'article 12, són objecte d'un examen histopatològic, tal com es preveu en la darrera edició del Manual, excepte quan el material ha sofert una autòlisi. Quan els resultats de l'examen histopatològic no són convincents, són negatius o quan el material ha sofert una autòlisi, els teixits se sotmeten a un examen que es practica seguint un dels altres mètodes de diagnòstic que es descriuen en el Manual anteriorment esmentat (immunocitoquímia, immunotransferèn-

cia o fer evidents les fibril·les característiques a l'examen amb microscòpia electrònica). No obstant això, els tests ràpids no es poden utilitzar amb aquest objectiu.

Si un dels exàmens anteriorment esmentats condueix a resultats positius, l'animal es considera com un cas positiu d'EEB.

b) Control de l'EEB

Els teixits derivats de bovins, tramesos al laboratori per tal de sotmetre'ls a tests, de conformitat amb les disposicions de la part I del capítol A de l'annex III, (Control dels bovins) se sotmeten a un test ràpid.

Quan els resultats del test ràpid no són concloents, o són positius, els teixits se sotmeten immediatament a exàmens de confirmació en un laboratori oficial. L'examen de confirmació comença per un examen histopatològic del tronc cerebral, de conformitat amb la darrera edició del Manual, excepte quan el material ha sofert una autòlisi o no dona motiu, per qualsevol altra raó, a l'examen histopatològic. Quan els resultats de l'examen histopatològic no són concloents, o són negatius, o quan el material ha sofert una autòlisi, els teixits se sotmeten a un examen que es practica segons un dels altres mètodes de diagnòstic que es descriuen a l'apartat a).

Un animal es considera com un cas positiu d'EEB si els resultats del test ràpid són positius o no són concloents, i:

els resultats de l'examen histopatològic practicat posteriorment són positius, o
els resultats obtinguts amb l'ajut d'un altre dels mètodes de diagnòstic que s'esmenten a l'apartat a) són positius.

3.2. Tests de laboratori destinats a detectar la presència de la tremolosa en els ovins i cabrums

a) Casos sospitosos

Els teixits derivats d'ovins i de cabrums, tramesos al laboratori per tal de sotmetre'ls a tests, de conformitat amb les disposicions del punt 2 de l'article 12, són objecte d'un examen histopatològic, tal com es preveu en la darrera edició del Manual, excepte

quan el material ha sofert una autòlisi. Quan els resultats de l'examen histopatològic no són concloents, són negatius o quan el material ha sofert una autòlisi, els teixits se sotmeten a un examen d'immunocitoquímia o immunotransferència de conformitat amb el manual. No obstant això, els tests ràpids no es poden utilitzar amb aquest objectiu.

Si un dels exàmens anteriorment esmentats condueix a resultats positius, l'animal es considera com un cas positiu de tremolosa.

b) Control de la tremolosa

Els teixits derivats d'ovins i de cabrums, tramesos al laboratori per tal de sotmetre'ls a tests, de conformitat amb les disposicions de la part II del capítol A de l'annex III, (Control dels ovins i dels cabrums) són objecte d'un test ràpid.

Quan els resultats del test ràpid no són concloents o són positius, el tronc cerebral es trameta immediatament a un laboratori oficial per sotmetre'l als exàmens de confirmació per immunocitoquímia o immunotransferència, tal com es preveu a l'apartat a).

Un animal es considera com un cas positiu de tremolosa si els resultats de l'examen de confirmació són positius.

3.3. Tests de laboratori destinats a detectar la presència d'altres EET diferents de les que consten als punts 3.1 i 3.2

Els tests efectuats amb l'objectiu de confirmar la presència d'una sospita d'EET diferents dels que consten als punts 3.1 i 3.2 inclouen com a mínim l'examen histopatològic dels teixits cerebrals. L'autoritat competent també pot exigir que es recorri a tests de laboratori com els tests immunocitoquímics, l'immunotransferència, o posar en evidència fibril·les característiques a l'examen amb microscòpia electrònica o altres mètodes que permetin detectar la forma de la proteïna prió associada a la malaltia. Si l'examen histopatològic inicial és negatiu o poc concloent, cal procedir com a mínim a un altre examen de laboratori. Si la malaltia es manifesta per primera vegada, com a mínim, s'han de dur a terme tres exàmens diferents.

Concretament, quan se sospiten casos d'EEB en una espècie que no sigui els bovins, si és possible, s'han de sotmetre les mostres a una identificació de la soca.

4. Tests ràpids

Per tal de procedir als tests de conformitat amb el punt 3 de l'article 5, i al punt 1 de l'article 6, s'utilitzen els procediments de test següents per als tests de diagnòstic ràpid segons el que consta en el present Reglament:

test basat en la tècnica del Western blot per detectar la fracció resistent a les proteases PrP^{res} (test Prionics Check);

test ELISA en quimioluminiscència que se serveix d'un procediment d'extracció i d'una tècnica ELISA, que utilitza un reactiu quimioluminescent reforçat (test Enfer);

immunoassaig de la PrP^{res} per al mètode immunomètric en dos llocs, anomenat mètode "en sandvitx", després de la desnaturalització i concentració (test Bio-Rad Platelia).

5. Altres tests

En funció dels coneixements científics es poden incorporar nous tests de diagnòstic quan estiguin homologats internacionalment.

Annex XI

Mesures transitòries

Mesures transitòries que consten als articles 22 i 23

A. Materials específics de risc, carns separades mecànicament i tècniques de sacrifici

1. Els materials específics de risc que se citen a continuació es treuen i es destrueixen de conformitat amb els punts del 5 al 8 i, si escau, amb el punt 11.

a) Es consideren materials específics de risc els teixits següents:

i) el crani, inclòs l'encèfal i els ulls; les amígdals; la columna vertebral, a excepció de les vèrtebres caudals i de les apòfisis transverses de vèrtebres lumbars, però inclosos els ganglis raquídis i la medul·la espinal dels bovins de més de dotze mesos,

així com els intestins, del duodè al recte, i el mesenter i dels bovins de totes les edats;

ii) el crani, inclòs l'encèfal i els ulls, les amígdals i la medul·la espinal dels ovins i cabrums de més de dotze mesos o que presenten una incisiva permanent que ja ha sortit de la geniva, així com la melsa dels ovins i cabrums de totes les edats.

L'edat que es fixa a dalt per retirar la columna vertebral dels bovins es pot ajustar mitjançant una modificació del present Reglament, tenint en compte la probabilitat estadística d'aparició de l'EEB, en els grups d'edats afectats de la població bovina, d'acord amb els resultats del control de l'EEB, prevista en el capítol A.I i en el punt 1 del capítol B de l'annex III.

b) A més dels materials específics de risc que s'enumeren a l'apartat a), consten com a materials específics de risc al Regne Unit de Gran Bretanya i a Irlanda del Nord, així com a Portugal, a excepció de la regió autònoma de les Açores, els teixits següents:

el cap sencer, excepte la llengua, però inclòs l'encèfal, els ulls, els ganglis trigèmics i les amígdals, així com el timus, la melsa i la medul·la espinal de bovins de més de sis mesos.

2. Per derogació a les disposicions del punt 1 a) i), es pot prendre una decisió de conformitat amb el procediment establert pel subgrup veterinari per autoritzar la utilització de la columna vertebral i els ganglis raquídis procedents de bovins:

a) nascuts, criats i sacrificats en països en què una avaluació científica ha establert que la presència d'EEB en els bovins nadius és molt poc probable o improbable, però no exclosa, o

b) nascuts posteriorment a la data d'aplicació efectiva de la prohibició d'alimentar els ruminants amb proteïnes de mamífers i procedents de països que han declarat casos d'EEB en els animals nadius o en els quals una avaluació científica ha establert que la presència de l'EEB en els bovins nadius és probable.

El Regne Unit, Portugal i Suècia es poden acollir a aquesta derogació d'acord amb les proves que s'han sotmès

i s'han avaluat amb anterioritat. El Principat d'Andorra, així com els altres estats membres, pot demanar aquesta derogació sotmetent a la Comissió proves concloents relatives als apartats a) o b).

El Principat d'Andorra i els estats membres que gaudeixen d'aquesta derogació no solament vetllen per tal que es respectin les prescripcions de la part I del capítol A de l'annex III, sinó també perquè s'efectuï un dels tests ràpids autoritzats que consten en el punt a del capítol C de l'annex X, en tots els bovins de més de trenta mesos:

a) morts a l'explotació o durant el transport, però que no s'han sacrificat per al consum humà, a excepció dels animals morts en regions allunyades on la densitat d'aquests animals és baixa i que provenen de països on la presència de l'EEB és poc probable;

b) sotmesos a un sacrifici normal per al consum humà.

3. Els ossos de bovins, d'ovins i de cabrums no s'han d'utilitzar per a la producció de carns separades mecànicament.

4. La laceració dels teixits nerviosos centrals mitjançant un instrument allargat en forma de tija introduït en la cavitat craniana després de l'atordiment no s'ha d'utilitzar en els bovins, ovins o cabrums la carn dels quals es destina al consum humà o animal.

5. Els materials específics de risc es retiren:

a) als escorxadors;

b) a les sales d'especejament, per la columna vertebral dels bovins;

c) a les fàbriques de transformació d'alt risc o als locals degudament autoritzats, sota la vigilància d'un agent encarregat nomenat per l'autoritat competent. Aquests establiments han d'estar autoritzats per a aquesta finalitat per l'autoritat competent.

Quan els materials específics de risc no es retiren dels animals morts, les parts del cadàver que continguin els materials específics de risc o la totalitat del cadàver s'han de tractar com a materials específics de risc. No obstant això, els cadàvers sencres poden que-

dar exempts de l'obligació de ser untats prevista al punt 7 de més avall.

6. Per derogació al punt 5, el Principat d'Andorra i els estats membres poden decidir autoritzar:

- a) la recollida de la carn de les galtes i de la llengua dels caps de bovins, d'ovins i de cabrums en les sales d'especejament especialment autoritzats per a aquest efecte;
- b) la retirada de la medulla espinal d'ovins i de cabrums en les sales d'especejament especialment autoritzats per a aquest efecte;
- c) la retirada de la columna vertebral de canals o de parts de canals en les carnisseries específicament autoritzades, controlades i registrades per a aquest efecte.

7. Tots els materials específics de risc s'untan amb l'ajut d'una tintura o, si escau, es marquen a partir del moment en què es retiren, després es destrueixen íntegrament:

- a) per incineració sense tractament previ, o
- b) després del tractament previ:
 - i) segons els procediments autoritzats de sistemes tèrmics de substitució per a la transformació de matèries d'alt risc:
 - per incineració,
 - per coïncineració;
 - ii) com a mínim, de conformitat amb les normes aplicables al tractament de determinats residus animals amb l'objectiu d'aconseguir la protecció contra les EET.

Els materials que hagin estat objecte d'un tractament previ es tornen a untar o, si escau, es marquen de nou si la tintura ja no és visible o si el marcatge no es pot detectar.

8. El Principat d'Andorra i els estats membres poden preveure derogacions a les disposicions dels punts 5 i 7 per permetre la incineració o l'enterrament dels materials específics de risc o dels cadàvers sencers, sense haver estat untats prèviament o, si escau, sense retirar els materials específics de risc, en les circumstàncies que es defineixen a les normes sanitàries relatives a

l'eliminació i a la transformació de residus animals, i segons un mètode:

que exclou qualsevol risc de transmissió d'una EET, i autoritzat i comprovat per l'autoritat competent.

9. El Principat d'Andorra i els estats membres només poden enviar materials específics de risc o materials transformats a partir d'aquests cap a altres estats membres amb l'objectiu d'incinerar-los posteriorment, de conformitat amb l'establert a l'annex XII del present reglament, o quan escaigui, de conformitat amb l'establert a l'apartat b) del punt 11.

El present punt es pot modificar si ho demana el Principat d'Andorra o un estat membre amb la finalitat d'autoritzar l'enviament cap a països tercers de materials específics de risc o de materials transformats a partir d'aquests per tal d'incinerar-los, una vegada adoptades les condicions que regeixen aquesta exportació.

10. a) Els productes d'origen animal que s'enumeren a continuació estan sotmesos a les condicions d'importació que es fixen a l'apartat b):
- materials específics de risc que consten al punt 1 a),
 - carns fresques,
 - carns picades i preparacions de: productes a base de carn,
 - altres productes d'origen animal,
 - les grasses foses,
 - la gelatina,
 - els aliments per a animals domèstics,
 - les proteïnes animals transformades,
 - els ossos i els productes a base d'ossos,
 - les matèries primes per a la producció d'aliments per a animals, definits d'acord amb la legislació vigent.

Tota referència a "productes d'origen animal" designa els productes d'origen animal enumerats al present punt i no implica els altres productes d'origen animal que contenen o que són derivats d'aquests productes d'origen animal.

- b) Quan els productes d'origen animal a dalt esmentats, que contenen materials procedents de bovins, d'ovins o

de cabrums, s'importen des de països tercers o regions d'aquests països, el certificat sanitari requerit anirà acompanyat d'una declaració signada per l'autoritat competent del país productor, redactada de la manera següent: "Aquest producte no conté i no és derivat:

o bé (*)

de materials específics de risc definits a l'annex XI, part A, del Reglament (CE) núm. 999/2001 produïts posteriorment al 31 de març de 2001, ni de carns separades mecànicament d'ossos de bovins, d'ovins i de cabrums, produïdes posteriorment al 31 de març de 2001. Els animals no s'han sacrificat després del 31 de març de 2001, després de l'atordiment, per injecció de gas a la cavitat cranial, ni morts pel mateix mètode i no s'han sacrificat, després de l'atordiment, per laceració del teixit nerviós central mitjançant un instrument allargat, en forma de tija, introduït a la caixa cranial.

Les canals senceres, les mitges canals i els quarts de canal importats poden contenir la columna vertebral;

o bé (*)

de materials de bovins, d'ovins i de cabrums que no siguin els dels animals nascuts, criats i sacrificats en els països següents:

Argentina
Austràlia
Botswana
Brasil
Xile
Costa Rica
Salvador
Namíbia
Nova Zelanda
Nicaragua
Panamà
Paraguai
Uruguai
Singapur
Swaziland

(*) Ratllar el que no procedeixi."

11. El Principat d'Andorra i els estats membres sovint efectuen controls oficials per tal de comprovar l'aplicació correcta del present annex i vetllen per tal que s'apliquin mesures per evitar qualsevol contaminació, especialment als escorxadors, sales d'especejament, fàbriques de tractament de residus

animals, fàbriques de transformació d'alt risc o als locals degudament autoritzats, les carnisseries registrades de conformitat amb el punt 6, els llocs de descàrrega i altres instal·lacions d'emmagatzematge o d'incineració.

El Principat d'Andorra i els estats membres, concretament, apliquen un sistema destinat a garantir i a comprovar que:

a) els materials específics de risc utilitzats per a la fabricació de productes que consten al punt 2 de l'article 1 s'utilitzen únicament per als objectius autoritzats;

b) bàsicament quan la retirada s'efectua en un altre establiment o local diferent de l'escorxador, els materials específics de risc se separen íntegrament dels altres residus no destinats a ser incinerats, que es recullen a part i es destrueixen de conformitat amb el punt 1 i els punts del 5 al 9. Els estats membres poden decidir autoritzar l'enviament de caps o de canals que continguin materials específics de risc cap a un altre estat membre, una vegada aquest darrer hagi acceptat rebre'ls i hagi aprovat les condicions específiques que cal aplicar a aquests transports.

No obstant això, les canals, les mitges canals i els quarts de canal que no contenen altres materials específics de risc a part de la columna vertebral, inclosos els ganglis raquidis, es poden importar al Principat d'Andorra, o a un estat membre, o es poden enviar al Principat d'Andorra, o a un altre estat membre, sense l'autorització prèvia d'aquest darrer.

12. Per retirar la columna vertebral s'aplica un sistema de control tal com s'indica al punt 1 a) i). Aquest sistema inclou com a mínim les mesures següents:

a) les canals o parts de canals dels bovins, segons consta a la directiva 64/433/CEE, s'identifiquen a partir d'una banda blava sobre l'etiqueta esmentada en la reglamentació vigent sobre l'etiquetatge de la carn de boví, quan no s'exigeix la retirada de la columna vertebral;

b) el nombre de canals o de parts de canals de bovins per a les quals és obligatori retirar la columna vertebral i el nombre de canals o de parts de canals per a les quals això no és obligatori s'afegeixen de manera expressa en els diferents documents comercials previstos en la legislació vigent;

c) les carnisseries conserven durant un any, com a mínim, els documents comercials que consten a l'apartat b).

B. Pel que fa referència a les prohibicions en matèria d'alimentació dels animals

El Decret pel qual s'estableixen determinades mesures de protecció contra les encefalopaties espongiformes transmissibles i l'ús de proteïnes animals en l'alimentació animal, de 20 de desembre del 2000. Així com, a nivell comunitari, la decisió 2000/766/CE relativa a determinades mesures d'urgència en matèria de protecció contra les encefalopaties espongiformes transmissibles, així com la utilització de proteïnes animals en l'alimentació d'animals i la decisió 2001/9/CE, relativa a les mesures de control requerides per posar en pràctica la decisió 2000/766/CE, es mantenen en vigor com a mesures transitòries.

Es pot prendre una decisió segons el procediment previst pel subgrup veterinari per tal d'adaptar la legislació existent a la situació del Principat d'Andorra, així com de cada estat membre, tenint en compte els resultats de les inspeccions de la Comissió i de la incidència de l'EEB, d'acord amb els resultats del control de l'EEB, dedicant una atenció particular a la realització de tests sobre els bovins prevista a l'annex III.

C. Pel que fa referència a la sortida al mercat i a les exportacions

1. El Principat d'Andorra aplica de manera transitòria les disposicions que es mantenen en vigor a la Unió Europea com a mesures transitòries, fins que siguin derogades.

2. Les importacions de bovins estan supeditades a la presentació d'un certificat sanitari internacional que certifiqui:

a) que la utilització de proteïnes derivades de mamífers en l'alimentació dels ruminants és objecte d'una prohibició que efectivament s'aplica;

b) que els bovins s'identifiquen mitjançant un sistema permanent d'identificació que permet el traçat fins a la mare i fins al ramat d'origen i no són descendents de femelles sospitoses d'infecció per EEB.

3. Les importacions d'embrions i òvuls de bovins estan supeditades a la presentació d'un certificat sanitari internacional que certifica que la utilització de proteïnes derivades de mamífers en l'alimentació dels animals és objecte d'una prohibició que efectivament s'aplica.

4. Els punts 2 i 3 no s'apliquen a les importacions de bovins nascuts i criats en els països següents, ni a les importacions d'embrions i òvuls procedents d'aquests animals:

Argentina
Austràlia
Botswana
Brasil
Xile
Costa Rica
Salvador
Namíbia
Nova Zelanda
Nicaragua
Panamà
Paraguai
Uruguai
Singapur
Swaziland

Annex XII

Capítol A

Condicions per a l'intercanvi i/o exportació de materials i/o residus de mamífers destinats a la destrucció

1. Només es poden destinar materials o residus derivats de mamífers a intercanvi i/o exportació quan les autoritats competents del país de destí n'hagin autoritzat la seva recepció;

2. Els residus o materials:

quan es destinin a incineració a ser utilitzats com a combustible han d'anar

acompanya d'un certificat oficial conforme al model que figura en el capítol B del present annex. La indicació "No pot ser utilitzat per a l'alimentació animal – Únicament per a incineració o per a ús com a combustible" ha de figurar de forma visible en els contenidors en les llengües del país d'origen, de destí i de trànsit; o

quan es destinin a una transformació ulterior, han d'anar acompanyats d'un certificat oficial conforme al model que figura en el capítol C del present annex. La indicació "No pot ser utilitzat per a l'alimentació animal – Únicament per a la seva ulterior transformació" ha de figurar de forma visible en els contenidors en les llengües del país d'origen, de destí i de trànsit.

3. El material ha de ser transportat en contenidors o vehicles coberts i precintats, de forma que s'evitin possibles pèrdues i ha d'anar directament al lloc d'incineració o combustió o a la planta d'extracció de greixos:

4. El material només pot ser enviat a les plantes o centres de tractament degudament autoritzats per les autoritats competents del país on es trobin i que constin en les llistes de plantes o centres reconeguts per les instàncies internacionals.

5. Quan es destinin materials a intercanvis, s'ha de comunicar cada tramesa a l'autoritat competent del lloc de destinació mitjançant el sistema ANIMO. El missatge ANIMO ha d'incloure, segons escaigui, la indicació "Únicament per a incineració o per a ús com a combustible" o "No pot ser utilitzat per a l'alimentació animal – Únicament per a la seva ulterior transformació".

6. L'autoritat competent del país de destinació, mitjançant el sistema ANIMO, informa a l'autoritat competent del país d'origen de l'arribada de cada tramesa;

Capítol B

CERTIFICAT OFICIAL

Per a les proteïnes de mamífers transformades que no hagin estat transformades de conformitat amb els paràmetres establerts en l'annex de la Decisió 96/449/CE, destinades a ser incinerades o utilitzades com a combustible en algun altre estat membre.

País de destí:

Número de referència del certificat sanitari:

País d'origen:

Ministeri responsable:

Departament expedidor del certificat:

I. Identificació de la tramesa

Tipus d'embalatge:

Nombre de paquets(1):

Pes net:

II. Procedència de la tramesa

Adreça de l'establiment:

III. Destí de la tramesa

Les deixalles de mamífers s'expediran

des de:

(lloc de càrrega)

fins a:

(país i lloc de destí)

Amb el mitjà de transport següent:

tipus:

Número de matrícula:

Número de precinte:

Nom i adreça de l'expedidor:

Nom i adreça del destinatari:

(1) Aplicable únicament quan no es tracti d'una tramesa a dojo.

IV. Certificat

El veterinari oficial sotasignat certifica que el producte descrit més amunt descrit conté proteïnes de mamífers que no han estat transformades de conformitat amb els paràmetres previstos en l'annex de la Decisió 96/449/CE de la Comissió, que no poden ser utilitzades per a finalitats diferents de la incineració o la utilització com a combustible i que s'ajusten als requisits establerts en els punts b) i c) de l'apartat 2, de l'article 4 de la Decisió 97/735/CE de la Comissió.

A..... a

(lloc)

(data)



Segell (1)

.....
(firma del veterinari oficial)(1)

.....
(en majúscules: nom i cognoms, titulació i càrrec de la persona firmant)

(1) El color de la signatura i del segell ha de ser diferent del dels caràcters d'impressió.

Capítol C

CERTIFICAT OFICIAL

Per a les proteïnes de mamífers transformades que no hagin estat transformades de conformitat amb els paràmetres establerts en l'annex de la Decisió 96/449/CE, destinades a la seva ulterior transformació en un altre Estat membre.

País de destí:

Número de referència del certificat sanitari:

País d'origen:

Ministeri responsable:

Departament expedidor del certificat:

V. Identificació de la tramesa

Tipus d'embalatge:

Nombre de paquets(1):

Pes net:

VI. Procedència de la tramesa

Adreça de l'establiment:

VII. Destí de la tramesa

Les deixalles de mamífers s'expediran

des de:

(lloc de càrrega)

fins a:

(país i lloc de destí)

Amb el mitjà de transport següent:

tipus:

Número de matrícula:

Número de precinte:

Nom i adreça de l'expedidor:

Nom i adreça del destinatari:

(1) Aplicable únicament quan no es tracti d'una tramesa a dojo.

VIII. Certificat

El veterinari oficial sotasignat certifica que el producte descrit més amunt descrit conté proteïnes de mamífers que no han estat transformades de conformitat amb els paràmetres previstos en l'annex de la Decisió 98/449/CE de la Comissió, que es destinen a una ulterior transformació mitjançant un procés que apliqui dits paràmetres i que s'ajusten als requisits establerts en els punts b) i c) de l'apartat 2, de l'article 4 de la Decisió 97/735/CE de la Comissió.

A..... B

(lloc)

(data)



.....
(firma del veterinari oficial)(1)

.....
(en majúscules: nom i cognoms, titulació i càrrec de la persona firmant)

(1) El color de la signatura i del segell ha de ser diferent del dels caràcters d'impremta.